



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Tanács 721/2014/EU rendelete (2014. június 16.) az új generációs európai légiforgalmi szolgáltatási rendszer (SESAR) megvalósítása érdekében közös vállalkozás alapításáról szóló 219/2007/EK rendeletnek a közös vállalkozás időtartamának 2024-ig való meghosszabbítása tekintetében történő módosításáról <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ A Tanács 722/2014/EU rendelete (2014. június 24.) az egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről szóló 1387/2013/EU rendelet módosításáról ..... 9
- ★ A Bizottság 723/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. június 23.) az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába bejegyzett egyik elnevezés termékleírását érintő kisebb jelentőségű módosítás jóváhagyásáról [Nieheimer Käse (OFJ)] ..... 36
- ★ A Bizottság 724/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. június 26.) az európai unióbeli nemzeti és regionális számlák európai rendszeréről szóló 549/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet keretében előírt adattovábbításra vonatkozó adatszerezszabványról <sup>(1)</sup> ..... 38
- ★ A Bizottság 725/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. június 30.) a 499/96/EK tanácsi rendeletnek az egyes Izlandról származó halak és halászati termékek új uniós vámkontingensei tekintetében történő módosításáról ..... 40
- ★ A Bizottság 726/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. június 30.) a 992/95/EK tanácsi rendeletnek a Norvégiából származó elkészített hering új uniós vámkontingensei tekintetében történő módosításáról ..... 41

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg

- ★ **A Bizottság 727/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. június 30.) a Kínai Népköztársaságból származó triklór-izocianursav behozatalára végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló 1389/2011/EU tanácsi végrehajtási rendelet új exportőr tekintetében történő felülvizsgálatának megindításáról, az ezen ország egyik export-őrétől származó behozatalra vonatkozó vám eltörléséről, valamint az e behozatalra vonatkozó nyilvántartásba vételi kötelezettségről** ..... 42
- A Bizottság 728/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. június 30.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról ..... 47

IRÁNYELVEK

- ★ **A Bizottság 2014/84/EU irányelve (2014. június 30.) a játékok biztonságáról szóló 2009/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv II. melléklete A. függelékének a nikkelt tekintetében történő módosításáról** <sup>(1)</sup> ..... 49

HATÁROZATOK

2014/414/EU:

- ★ **Az Európai Tanács határozata (2014. június 27.) az Európai Bizottság elnökének jelölt személyre vonatkozó, az Európai Parlamentnek szóló javaslatról** ..... 52

2014/415/EU:

- ★ **A Tanács határozata (2014. június 24.) a szolidaritási klauzula Unió által történő végrehajtására vonatkozó részletes szabályokról** ..... 53

2014/416/EU:

- ★ **A Bizottság határozata (2014. április 9.) a Franciaország által végrehajtott SA.23257 (12/C) (ex NN 8/10, ex CP 157/07) sz. állami támogatási programról (a kertészeti és a tájépítészeti termékek és szakmai ágazatok értékének, illetve elismertségének növelésével foglalkozó franciaországi szövetség [Val'Hor] keretében megkötött szakmaközi megállapodás) (az értesítés a C(2014) 2223. számú dokumentummal történt)** ..... 59

2014/417/EU:

- ★ **A Bizottság végrehajtási határozata (2014. június 27.) az afrikai sertéspestis lettországi előfordulásával összefüggő egyes átmeneti védekezési intézkedésekről (az értesítés a C(2014) 4536. számú dokumentummal történt)** <sup>(1)</sup> ..... 66

2014/418/EU:

- ★ **Az Európai Központi Bank határozata (2014. június 16.) a TARGET2-EKB szabályairól szóló EKB/2007/7 határozat módosításáról (EKB/2014/27)** ..... 68

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg

## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## RENDELETEK

## A TANÁCS 721/2014/EU RENDELETE

(2014. június 16.)

**az új generációs európai légiforgalmi szolgáltatási rendszer (SESAR) megvalósítása érdekében közös vállalkozás alapításáról szóló 219/2007/EK rendeletnek a közös vállalkozás időtartamának 2024-ig való meghosszabbítása tekintetében történő módosításáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 187. és 188. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére <sup>(1)</sup>,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére <sup>(2)</sup>,

mivel:

- (1) Az egységes európai égbolt légiforgalmi szolgáltatási kutatási és fejlesztési projekt (SESAR-projekt) az európai légi-forgalmi szolgáltatás (ATM) korszerűsítésére irányul, és egyben az egységes európai égbolt technológiai pillére. Célja, hogy 2030-ig a légi közlekedés biztonságos és környezetbarát fejlesztését lehetővé tevő hatékony légiforgalmi irányítási infrastruktúrát alakítson ki az Unióban.
- (2) A SESAR-projekt három, egymással összefüggő, folyamatosan kibontakozó együttműködési folyamatból épül fel: a tartalom és a prioritások meghatározásából, a SESAR-konceptió új technológiai rendszereinek, rendszerelemeinek és operatív eljárásainak kialakításából, valamint az egységes európai égbolt teljesítménycéljainak elérését szolgáló új generációs ATM-rendszerek kiépítésére vonatkozó tervekben.
- (3) A meghatározási folyamat első szakasza 2004-től 2008-ig tartott, amelynek eredményeként megszületett a SESAR ATM főterv (D5), amely az európai légiforgalmi szolgáltatási főterv (ATM főterv) – a Tanács által 2009. március 30-án jóváhagyott – első kiadásának alapja volt. Az ATM főterv a SESAR-projekt kialakítási folyamatában három lépést határoz meg: időalapú műveletek (1. lépés), útvonalközpontú műveletek (2. lépés) és teljesítményalapú műveletek (3. lépés). Az ATM főterv az elfogadott menetrend, amely nyomán a légiforgalmi szolgáltatási kutatás és fejlesztés az üzemeltetési szakaszba kerül.
- (4) A SESAR közös vállalkozást (a továbbiakban: a közös vállalkozás) a 219/2007/EK tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> hozta létre azzal a céllal, hogy a SESAR-projekt kialakítási folyamatának tevékenységeit az Unió 2007–2013-as pénzügyi kerete alapján irányítsa. A közös vállalkozás fő feladata az ATM főterv végrehajtása.

<sup>(1)</sup> 2014. április 15-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé)

<sup>(2)</sup> 2013. december 10-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé)

<sup>(3)</sup> A Tanács 2007. február 27-i 219/2007/EK rendelete az új generációs európai légiforgalmi szolgáltatási rendszer (SESAR) megvalósítása érdekében közös vállalkozás alapításáról (HL L 64., 2007.3.2., 1. o.).

- (5) A közös vállalkozás munkaprogramja, amelyet az Unió a 2007–2013-as pénzügyi keretéből finanszíroz, az ATM főterv 1. lépésének valamennyi elemével, valamint a 2. lépésben foglaltak 80 %-ával foglalkozik. Az ezzel kapcsolatos tevékenységeket 2016-ig kell elvégezni. A 2. lépéshez tartozó többi tevékenységet, valamint a 3. lépésben foglalt feladatokat az Unió 2014–2020-as pénzügyi kerete alapján 2014-ben kell elkezdni. E tevékenységek becsült költsége 1,585 milliárd EUR, amely összegben belül 85 millió EUR a kísérleti kutatás, 1,2 milliárd EUR az alkalmazott kutatás és az ipari felhasználást megelőző fejlesztések, 300 millió EUR pedig a nagyszabású demonstrációs tevékenységek becsült költsége. A kísérleti kutatási tevékenységeket teljes mértékben az uniós költségvetésből kell finanszírozni. Ennek fényében a fennmaradó tevékenységek végrehajtására szolgáló uniós költségvetést az ágazat és az EUROCONTROL hozzájárulásaival kell kiegészíteni, a 2007–2013-as uniós pénzügyi keret idején alkalmazott megközelítést követve.
- (6) A 219/2007/EK rendelet 1. cikkének (2) bekezdése szerint a közös vállalkozás 2016. december 31-én vagy nyolc évvel az ATM főterv Tanács általi jóváhagyását követően szűnik meg; az előbb bekövetkező időpont alkalmazandó. A Bizottság az ATM főtervet 2008. november 14-én közölte <sup>(1)</sup> a Tanáccsal, amely azt 2009. március 30-án hagyta jóvá.
- (7) A közös vállalkozás megfelel az 1291/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben <sup>(2)</sup> (a továbbiakban: „Horizont 2020” keretprogram) meghatározott és a 2013/743/EU tanácsi határozattal <sup>(3)</sup> létrehozott egyedi program keretében végrehajtott, a köz- és magánszféra közötti partnerségekre vonatkozó kritériumoknak.
- (8) Az 1291/2013/EU rendelet célja, hogy szélesebb körű hatást érjen el a kutatás és az innováció területén a „Horizont 2020” keretprogram és a magánszféra pénzügyi forrásainak köz- és magánszféra közötti partnerségekben való egyesítésével olyan kulcsfontosságú területeken, ahol a kutatás és az innováció hozzájárulhat az Unió tágabb versenyképességi céljainak eléréséhez, ösztönözheti a magánberuházásokat, és segíthet a társadalmi kihívások kezelésében. Az ilyen partnerségeknek hosszú távú kötelezettségvállaláson kell alapulniuk, valamennyi partner kiegyensúlyozott hozzájárulását is ideértve, továbbá elszámoltathatóknak kell lenniük saját céljaik elérése tekintetében, és igazodniuk kell az Unió kutatásra, fejlesztésre és innovációra irányuló stratégiai céljaihoz. E partnerségek irányításának és működésének nyitott, átlátható, célravezető és hatékony módon kell megvalósulnia, és lehetőséget kell biztosítania arra, hogy a saját szakterületükön tevékenykedő érdekelt felek széles köre vehessen részt a partnerségben. Az ilyen partnerségekben való uniós részvétel a Szerződés 187. cikke és az 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat <sup>(4)</sup> alapján létrehozott közös vállalkozások pénzügyi támogatásában is testet ölthet.
- (9) Az ATM főtervben meghatározott tevékenységek fejlesztésének folytatásához a közös vállalkozás időtartamát 2024-ig meg kell hosszabbítani, ami igazodik az Unió 2014–2020-as pénzügyi keretének időtartamához, és további négy évet biztosít a közös vállalkozás munkaprogramjának végrehajtására és az említett pénzügyi keret végéig elindított projektek befejezésére. Egy ilyen hosszabbítás ezért lehetővé tenné a – jelenlegi helyzet szerinti – teljes ATM főterv (2. és 3. lépés) végrehajtását. A „Horizont 2020” keretprogramnak a nagyobb fokú egyszerűsítésre és koherenciára irányuló átfogó célkitűzésével összhangban a közös vállalkozás keretében közzétett minden pályázati felhívásnak figyelembe kell vennie a „Horizont 2020” keretprogram időtartamát.
- (10) Az Unió 2014–2020-as pénzügyi keretéből finanszírozandó tevékenységekben való részvételre nyílt pályázatot kell kiírni az új tagok számára. A közös vállalkozás azon tagjainak tagsági viszonya, akik az Unió 2014–2020-as pénzügyi keretéből finanszírozott tevékenységekben nem vesznek részt, 2016. december 31-én meg kell, hogy szűnjön.
- (11) A közös vállalkozásnak továbbra is nyitottnak kell maradnia, valamint valamennyi tagállamból az érdekeltek – többek között a kkv-k – lehető legszélesebb körű részvételét és képviselését kell ösztönöznie, új tagok csatlakozása és egyéb részvételi formák révén. A részvétellel ezen túlmenően biztosítani kell a légtérfelhasználók, a léginnavigációs szolgáltatók, a repülőterek, a katonaság, a szakszemélyzeti szövetségek és a gyártók közötti megfelelő egyensúlyt, valamint lehetőségeket kell biztosítani a kkv-k, a tudományos körök és a kutatószervezetek számára.
- (12) A „Horizont 2020” keretprogramnak hozzá kell járulnia az Unión belüli kutatási és innovációs szakadék felszámolásához azáltal, hogy elősegíti az európai strukturális és beruházási alapokkal való szinergiák létrehozását. A közös vállalkozás keretében ezért törekedni kell az európai strukturális és beruházási alapokkal való szoros

<sup>(1)</sup> HL C 76., 2010.3.25., 28. o.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2013. december 11-i 1291/2013/EU rendelete a „Horizont 2020” kutatási és innovációs keretprogram (2014–2020) létrehozásáról és az 1982/2006/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 104. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács 2013. december 3-i 2013/743/EU határozata a „Horizont 2020” kutatási és innovációs keretprogram (2014–2020) végrehajtását szolgáló egyedi program létrehozásáról és a 2006/971/EK, a 2006/972/EK, a 2006/973/EK, a 2006/974/EK és a 2006/975/EK határozatok hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 965. o.).

<sup>(4)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2006. december 18-i 1982/2006/EK határozata az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

együttműködésre, ami kifejezetten elősegítheti a közös vállalkozás tevékenységi területén meglévő helyi, regionális és nemzeti kutatási és innovációs képességek megerősítését, és támogathatja az intelligens szakosodásra irányuló törekvéseket.

- (13) A közös vállalkozásnak nyílt és átlátható módon kell működnie, és ennek keretében valamennyi releváns információt kellő időben közölnie kell megfelelő szerveivel, a felmerülő érzékeny kérdések, például a szellemi tulajdonjogok megfelelő kezelése mellett, valamint gondoskodnia kell tevékenységei promóciójáról, többek között a nagyközönséget célzó tájékoztató és ismeretterjesztő tevékenységek révén. A közös vállalkozás szerveinek eljárási szabályzatát a nyilvánosság számára hozzáférhetővé kell tenni.
- (14) A nyitottság és az átláthatóság biztosítása, valamint a részvétel megkönnyítése érdekében a közös vállalkozás keretében fel kell használni a Bizottság által kezelt elektronikus eszközöket is. E célból a közös vállalkozás keretében meghirdetett pályázati felhívásokat a résztvevők számára fenntartott egységes portálon, valamint a „Horizont 2020” keretprogrammal kapcsolatos információk terjesztésére szolgáló, a Bizottság által kezelt egyéb elektronikus eszközök útján is közzé kell tenni. Ezen túlmenően a közös vállalkozás keretében megfelelő formában és a Bizottság jelentéstételi kötelezettségéhez igazodó időközönként elérhetővé kell tenni a többek között a pályázatokra, a pályázókra, a támogatásokra és a résztvevőkre vonatkozó releváns adatokat is, hogy azokat integrálni lehessen a Bizottság által kezelt, a „Horizont 2020” keretprogramhoz kapcsolódó elektronikus jelentéstételi és információterjesztési rendszerekbe.
- (15) A közös vállalkozásnak az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 185. cikke alapján uniós szervként folytatott tevékenysége során szerzett tapasztalatok azt mutatják, hogy a jelenlegi működési keret kellően rugalmas, és a közös vállalkozás igényeihez igazodik. A közös vállalkozásnak a 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> 208. cikkével összhangban kell működnie. A közös vállalkozásnak olyan pénzügyi szabályokat kell elfogadnia, amelyek nem térnek el a költségvetési keretrendelettől, kivéve, ha azt a közös vállalkozás sajátos igényei szükségessé teszik, és azt a Bizottság előzetesen jóváhagyta.
- (16) A közös vállalkozás által finanszírozott közvetett intézkedésekben való részvételnek meg kell felelnie a 1290/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek <sup>(3)</sup>. Előreláthatólag az említett rendelet 1. cikkének (3) bekezdésével összhangban történő eltérésre nem lesz szükség. A közös vállalkozás keretében továbbá gondoskodni kell e szabályoknak a Bizottság által elfogadott vonatkozó intézkedések alapján történő következetes alkalmazásáról.
- (17) Annak érdekében, hogy e rendelet végrehajtására egységes feltételekkel kerüljön sor, végrehajtási hatásköröket kell a Bizottságra ruházni. Ezeket a hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel <sup>(4)</sup> összhangban kell gyakorolni.
- (18) A 219/2007/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

### A 219/2007/EK rendelet módosításai

A 219/2007/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. az 1. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A közös vállalkozás 2024. december 31-én megszűnik. Az Európai Parlament és a Tanács 1291/2013/EU rendeletével <sup>(\*)</sup> létrehozott »Horizont 2020« kutatási és innovációs keretprogram (2014–2020) (a továbbiakban: »Horizont 2020« keretprogram) időtartamának figyelembevétele érdekében a közös vállalkozás keretében meghirdetett pályázati felhívásokat legkésőbb 2020. december 31-ig közzé kell tenni. Kellően indokolt esetekben 2021. december 31-ig ki lehet írni pályázati felhívásokat.

<sup>(\*)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2013. december 11-i 1291/2013/EU rendelete a »Horizont 2020« kutatási és innovációs keretprogram (2014–2020) létrehozásáról és az 1982/2006/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 104. o.);

<sup>(1)</sup> A Tanács 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom rendelete az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről (HL L 248., 2002.6.19., 1. o.).

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2012. október 25-i 966/2012/EU, Euratom rendelete az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.). Így különösen a 966/2012/EK, Euratom rendelet hatályon kívül helyezte az 1605/2002/EK, Euratom rendelet 185. cikkét.

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2013. december 11-i 1290/2013/EU rendelete a „Horizont 2020” kutatási és innovációs keretprogram (2014–2020) részvételi és terjesztési szabályainak megállapításáról, valamint az 1906/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 81. o.).

<sup>(4)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2011. február 16-i 182/2011/EU rendelete a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

b) a (3) bekezdést el kell hagyni;

c) az (5) bekezdés ötödik francia bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„— az ATM főtervben megfelelően meghatározott közös termékek kifejlesztésére irányuló tevékenységek felügyeletének biztosítása a tagállamoknak nyújtott támogatások és a legmegfelelőbbnek ítélt intézkedések, többek között közbeszerzés vagy pályázati felhívásokat követően odaítélt támogatások révén, az 1291/2013/EU rendelettel összhangban a program célkitűzéseinek megvalósítása érdekében.”;

2. a 2a. cikk (5) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(5) A közös vállalkozás személyzete ideiglenes és szerződéses alkalmazottakból áll. Az alkalmazás teljes időtartama semmiképpen sem haladhatja meg a közös vállalkozás időtartamát.”;

3. a 4. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdés első és második albekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keret szerinti uniós hozzájárulás összege (az EFTA hozzájárulásával együtt) 585 000 000 EUR, amelyet a »Horizont 2020« keretprogram számára elkülönített költségvetési előirányzatokból kell kifizetni.

Az uniós pénzügyi hozzájárulásra vonatkozó szabályokat az Unió nevében eljáró Bizottság és a közös vállalkozás közötti általános megállapodás, valamint az éves pénzügyi végrehajtási megállapodások keretében kell meghatározni. A szabályoknak magukban kell foglalniuk a Bizottság információterjesztési és jelentéstételi kötelezettségeinek teljesítéséhez szükséges, többek között a résztvevők számára fenntartott egységes portálon, valamint a »Horizont 2020« keretprogrammal kapcsolatos információk terjesztésére szolgáló, a Bizottság által kezelt egyéb elektronikus eszközök útján történő adatszolgáltatásra vonatkozó szabályokat, valamint a közös vállalkozás pályázati felhívásainak többek között a résztvevők számára fenntartott egységes portálon, valamint a »Horizont 2020« keretprogrammal kapcsolatos információk terjesztésére szolgáló, a Bizottság által kezelt egyéb elektronikus eszközök útján történő közzétételével kapcsolatos rendelkezéseket.”;

b) a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A közös vállalkozás finanszírozására szolgáló minden uniós pénzügyi hozzájárulás folyósítását a 2014–2020-as pénzügyi keret lejártakor meg kell szüntetni, kivéve, ha a Tanács a Bizottság javaslata alapján másképp határoz.”;

4. a 4a. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A közös vállalkozásra vonatkozó pénzügyi szabályokat a Bizottsággal való konzultációt követően az igazgatási tanácsnak kell elfogadnia. A szabályok nem térhetnek el a költségvetési keretrendeletől, kivéve, ha azt a közös vállalkozás sajátos működési szükségletei szükségessé teszik, és a Bizottság az eltérést előzetesen jóváhagyja.”;

b) a (2) bekezdést el kell hagyni;

5. az 5. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A Bizottság elfogadja az Unió igazgatási tanácsban képviselt álláspontját.”;

b) a (3) bekezdést el kell hagyni;

c) a (4) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(4) Az e cikk (2) bekezdésének sérelme nélkül, a Bizottság a 6. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően elfogadott végrehajtási aktusok révén elfogadja az Uniónak az ATM főterv jelentős módosításaira vonatkozó határozatokat illetően az igazgatási tanácsban képviselt álláspontját.”;

6. a 6. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„6. cikk

#### **Bizottsági eljárás**

(1) A Bizottságot az 549/2004/EK rendelettel létrehozott, az egységes égbolttal foglalkozó bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.

(2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni. Ha a bizottság nem nyilvánít véleményt, a Bizottság nem fogadhatja el a végrehajtási aktus tervezetét, és a 182/2011/EU rendelet 5. cikke (4) bekezdésének harmadik albekezdése alkalmazandó.”;

7. a 7. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„7. cikk

#### **Időközi értékelés és jelentés**

A Bizottság 2017. június 30-ig független szakértők segítségével elvégzi e rendelet végrehajtásának és a közös vállalkozás által elért eredményeknek az időközi értékelését, elsősorban az adott időszakban elért ezen konkrét eredmények hatására és hatásosságára összpontosítva, az ATM főtervvel összhangban. Az értékelésnek az alkalmazott munkamódszerekre, valamint a közös vállalkozás általános pénzügyi helyzetére is ki kell terjednie. A Bizottság jelentést készít az értékelésről, amelyben feltünteti az értékeléssel kapcsolatos következtetéseit és észrevételeit. Ezt a jelentést a Bizottság 2017. december 31-ig megküldi az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. A közös vállalkozás időközi értékelésének eredményeit figyelembe kell venni az 1291/2013/EU rendelet 32. cikkében említett mélyreható értékelésnél és időközi értékelésnél.”;

8. a melléklet e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

### *2. cikk*

#### **A közös vállalkozásban fennálló tagságra vonatkozó átmeneti rendelkezések**

A közös vállalkozás azon tagjainak tagsági viszonyát, akik 2014. január 1-je után a közös vállalkozásnak az Unió 2014–2020-as pénzügyi keretével összefüggő munkaprogramjában természetbeni vagy pénzbeli hozzájárulással nem vesznek részt, 2016. december 31-én meg kell szüntetni.

### *3. cikk*

#### **A közös vállalkozás 2007–2013-as uniós pénzügyi keretből finanszírozott tevékenységeire vonatkozó átmeneti rendelkezések**

A közös vállalkozásnak a hetedik kutatási és technológiafejlesztési keretprogram, valamint a transeurópai hálózatokra vonatkozó keretprogram alapján finanszírozott, 2013. december 31-ig elindított tevékenységeit – a lezáráshoz kapcsolódó projektirányítási tevékenységek kivételével – 2016. december 31-ig be kell fejezni.

*4. cikk***Hatálybalépés és alkalmazás**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2014. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 2014. június 16-án.

*a Tanács részéről*

*az elnök*

G. KARASMANIS

---



## MELLÉKLET

A 219/2007 rendelet melléklete a következőképpen módosul:

1. az 5. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés m) és n) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„m) az ATM főterv végrehajtásához szükséges szerződések vagy támogatások odaítélésére és egyéb megállapodások megkötésére vonatkozó szabályok és eljárások meghatározása, beleértve az összeférhetlenség elkerülésére vonatkozó különös eljárásokat;

n) az alapokmány módosítására irányuló, a Bizottsághoz benyújtott javaslatokról szóló döntéshozatal”;

b) a (2) bekezdés a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) Az igazgatási tanácsot legalább évente háromszor össze kell hívni. Rendkívüli ülést kell összehívni az igazgatási tanács tagjai egyharmadának kérésére, ha azok a szavazati jogok legalább 30 %-át képviselik, valamint a Bizottság vagy az ügyvezető igazgató kérésére.”;

2. a 6. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A közös vállalkozás vagy az igazgatási tanács tagjai és a közös vállalkozás személyzete nem vehet részt a közös vállalkozás általi, különösen ajánlati vagy pályázati felhívások alapján nyújtott pénzügyi támogatás előkészítésében, értékelésében vagy odaítélési eljárásában, amennyiben tulajdonosai, képviselői olyan szervezeteknek, amelyek potenciális részvételre jelentkezők vagy pályázók lehetnek, vagy ilyen szervezetekhez őket megállapodás köti.”;

3. a 7. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az ügyvezető igazgató az egyéb alkalmazottak alkalmazási feltételei 2. cikkének a) pontja értelmében a közös vállalkozás ideiglenes alkalmazottjaként tevékenykedik. Az ügyvezető igazgatót nyílt és átlátható kiválasztási eljárást követően a Bizottság által javasolt jelöltek közül az igazgatási tanács jelöli ki.

Az ügyvezető igazgató szerződésének megkötése céljából a közös vállalkozást az igazgatási tanács elnöke képviseli.

Az ügyvezető igazgató hivatali ideje öt év. A Bizottság ezen időszak végéig értékelést készít, amelyben figyelembe veszi az ügyvezető igazgató teljesítményére vonatkozó értékelést, valamint a közös vállalkozás előtt álló jövőbeli feladatokat és kihívásokat.

Az igazgatási tanács az e bekezdés harmadik albekezdésében említett értékelést figyelembe vevő bizottsági javaslat alapján eljárva az ügyvezető igazgató hivatali idejét egyszer, legfeljebb öt évre meghosszabbíthatja.

Az az ügyvezető igazgató, akinek hivatali idejét meghosszabbították, a teljes hivatali idő lejártát követően nem vehet részt az ugyanezen munkakör betöltésére irányuló új kiválasztási eljárásban.

Az ügyvezető igazgató kizárólag a Bizottság javaslata alapján eljáró igazgatási tanács határozatával menthető hivatalából.”;

4. a 9. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az e rendelet 1. cikkének (5) bekezdésében meghatározott feladatok végrehajtása érdekében a közös vállalkozás külön megállapodást köthet tagjaival, illetve részükre támogatást ítélt oda, az alkalmazandó költségvetési rendeleteknek megfelelően.”;

5. a 10. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„10. cikk

### **Szerződések és támogatások**

(1) A 9. cikkben foglaltakon túl, a közös vállalkozás vállalkozásokkal vagy vállalkozások konzorciumával szolgáltatásnyújtási és szállítási szerződéseket, valamint támogatási megállapodásokat köthet, különösen az e rendelet 1. cikkének (5) bekezdésében előírt tevékenységek elvégzése céljából.

(2) A közös vállalkozásnak gondoskodnia kell arról, hogy az (1) bekezdésben említett szerződések és támogatási megállapodások biztosítsák a Bizottság számára a jogot ahhoz, hogy az Unió pénzügyi érdekei védelmének biztosítása céljából ellenőrzéseket végezzen.

(3) Az (1) bekezdésben említett szerződéseknek és támogatási megállapodásoknak tartalmazniuk kell a 18. cikkben említett szellemi tulajdon-jogokra vonatkozó valamennyi megfelelő rendelkezést. Az összeférhetetlenség elkerülése érdekében azon tagok, akik a közbeszerzési vagy támogatási eljárás tárgyát képező munka meghatározásában részt vesznek, beleértve a 8. cikk alapján kirendelt alkalmazottjaikat is, nem működhetnek közre e munka elvégzésében.”;

6. a 12. cikk (3) bekezdésének első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Az 1. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdésében említett tagok kötelezettséget vállalnak, hogy a közös vállalkozásnak a belépésük elfogadásától számított egy éven belül legalább 10 millió EUR kezdeti hozzájárulást folyósítsanak. A közös vállalkozás alapítását követő 24 hónapon belül vagy új tagfelvételi felhívást követően belépő tagok számára ez az összeg 5 millió EUR.”;

7. a 13. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A közös vállalkozás tagjainak hozzájárulásából esetlegesen származó kamatok összegét a közös vállalkozás bevételének kell tekinteni.”;

8. a 16. cikk (1) bekezdése bevezető szövegének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A közös vállalkozásnak az e rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében említett pénzügyi keret alapján, valamint a hatékony és eredményes gazdálkodás és az elszámoltathatóság elve szerint el kell készítenie munkaprogramját, világosan megfogalmazva az elérendő eredményeket és a mérőföldköveket. A munkaprogramnak a következőkből kell állnia.”;

9. a 17. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„17. cikk

#### **Az Unió pénzügyi érdekeinek védelme**

(1) A közös vállalkozásnak meg kell tennie a megfelelő intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy az e rendelet alapján finanszírozott intézkedések végrehajtása során a csalás, a korrupció és egyéb jogellenes tevékenységek elleni megelőző intézkedések alkalmazásával, hatékony ellenőrzésekkel, illetve szabálytalanságok észlelése esetén a jogtalanul kifizetett összegek behajtásával és adott esetben hatékony, arányos és visszatartó erejű szankciókkal biztosítsa az Unió pénzügyi érdekeinek védelmét.

(2) A Bizottság vagy annak képviselői és a Számvevőszék hatáskörrel rendelkeznek arra, hogy dokumentumok alapján, valamint a helyszínen ellenőrizzék mindazon kedvezményezetteket, vállalkozókat és alvállalkozókat, akik uniós finanszírozásban részesültek.

(3) Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) felhatalmazást kap arra, hogy a 2185/96/Euratom, EK tanácsi rendeletben (\*) meghatározott eljárásokkal összhangban helyszíni ellenőrzéseket és vizsgálatokat végezzen az ilyen finanszírozás által közvetlenül vagy közvetve érintett gazdasági szereplőknél annak megállapítása céljából, hogy az uniós finanszírozással kapcsolatos támogatási megállapodással, határozattal vagy szerződéssel összefüggésben történt-e csalás, korrupció vagy bármilyen más jogellenes tevékenység, amely hatással van az Európai Unió pénzügyi érdekeire.

(4) Az (1), (2) és (3) bekezdésének sérelme nélkül, a nemzetközi szervezetekkel kötött együttműködési megállapodásokban, valamint az e rendelet végrehajtása nyomán létrejövő támogatási megállapodásokban, határozatokban és szerződésekben kifejezetten fel kell jogosítani a Bizottságot, a Számvevőszéket és az OLAF-ot a fent említett ellenőrzések, helyszíni ellenőrzések és vizsgálatok elvégzésére.

(\*) A Tanács 1996. november 11-i 2185/96/Euratom, EK rendelete az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek csalással és egyéb szabálytalanságokkal szembeni védelmében a Bizottság által végzett helyszíni ellenőrzésekről és vizsgálatokról (HL L 292., 1996.11.15., 2. o.).”;

10. a 24. cikket el kell hagyni.

**A TANÁCS 722/2014/EU RENDELETE****(2014. június 24.)****az egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről szóló 1387/2013/EU rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 31. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Unió érdeke, hogy a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek teljesen felfüggesztésre kerüljenek 100 olyan termék esetében, amelyek jelenleg nem szerepelnek az 1387/2013/EU tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> I. mellékletében. Az említett termékeket ezért be kell illeszteni a szóban forgó mellékletbe.
- (2) Az Uniónak már nem érdeke a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztésének fenntartása az 1387/2013/EU rendelet I. mellékletében jelenleg felsorolt termékek közül hét termék esetében. Az említett termékeket ezért törölni kell a szóban forgó mellékletből.
- (3) A termékekkel kapcsolatos technikai fejlődésre és a piaci gazdasági folyamatokra, vagy a nyelvi kiigazításokra való tekintettel az 1387/2013/EU rendelet I. mellékletében módosítani szükséges 76 felfüggesztéshez kapcsolódó árumegnevezést. Emellett ki kell igazítani négy további termék TARIC-kódját. Ezen túlmenően három termék esetében többszörös besorolásra van szükség. Az 1387/2013/EU rendelet I. mellékletében levő felfüggesztések jegyzékéből törölni kell azokat a felfüggesztéseket, amelyekre vonatkozóan módosításokat kell elvégezni, majd azokat újra be kell illeszteni az említett jegyzékbe.
- (4) Az Unió érdekeit figyelembe véve négy termék esetében szükség van a kötelező felülvizsgálat időpontjának módosítására annak érdekében, hogy lehetőség nyíljon ezen időpontra túl is vámentes behozatalra. Az említett termékek felülvizsgálatára sor került, és meghatározták következő kötelező felülvizsgálatuk időpontját is. Ezért a felülvizsgált felfüggesztéseket törölni kell az 1387/2013/EU rendelet I. mellékletében levő felfüggesztések jegyzékéből és azokat a szükséges módosításokat követően újra be kell illeszteni az említett jegyzékbe.
- (5) Négy különböző árumegnevezés alá tartozó négy terméket át kell csoportosítani. Az említett négy terméket két árumegnevezés alá kell besorolni. Ezen túlmenően feleslegessé vált az említett négy termékhez kapcsolódó négy felfüggesztés jelenlegi kettős besorolása, ezért azt módosítani kell. Az 1387/2013/EU rendelet I. mellékletében foglalt felfüggesztések jegyzékéből törölni kell az említett felfüggesztéseket, majd a módosított felfüggesztéseket újra be kell illeszteni az említett jegyzékbe.
- (6) Annak érdekében, hogy megfelelő módon biztosítani lehessen a 4408 39 30 10-es TARIC-kódú termékekben érdekelt vállalkozások versenyképessége tekintetében a felfüggesztésből származó előnyöket, e termékek vonatkozásában a felfüggesztést 2014. január 1-jétől kell alkalmazni.
- (7) Az egyértelműség érdekében a módosított bejegyzéseket csillaggal kell megjelölni.
- (8) Az 1387/2013/EU rendelet II. mellékletét ki kell egészíteni kiegészítő mértékegységekkel néhány olyan új termék esetében, amelyekre vonatkozóan felfüggesztéseket biztosítanak, hogy lehetővé váljék a megfelelő statisztikai ellenőrzés. A következetesség érdekében az 1387/2013/EU rendelet I. mellékletéből törölt termékekre vonatkozó kiegészítő mértékegységeket a szóban forgó rendelet II. mellékletéből is törölni kell.
- (9) Az 1387/2013/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (10) Mivel az e rendelet szerint megállapított módosításoknak 2014. július 1-jén kell hatályba lépniük, ezt a rendeletet ugyanezen időponttól kell alkalmazni, és annak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján hatályba kell lépnie,

<sup>(1)</sup> A Tanács 2013. december 17-i 1387/2013/EU rendelete az egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az 1344/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 201. o.).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Az 1387/2013/EU rendelet I. mellékletében szereplő táblázat a következőképpen módosul:

1. a cím és a táblázat közé az alábbi megjegyzés kerül beillesztésre:

„(\*) Az e mellékletben foglalt valamely termékhez kapcsolódó felfüggesztés, amelyre vonatkozóan a KN- vagy TARIC-kódot, illetve az árumegnevezést vagy kötelező felülvizsgálatának időpontját az egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről szóló 1387/2013/EU rendelet módosításáról szóló, 2014. június 24-i 722/2014/EU tanácsi rendelet módosította (HL L 192., 2014.7.1., 9. o.)”;

2. az e rendelet I. mellékletében felsorolt termékekre vonatkozó sorok az 1387/2013/EU rendelet I. melléklete táblázatának első oszlopában szereplő KN-kódok sorrendjét követve kerülnek beillesztésre;

3. az azon termékekre vonatkozó sorokat, amelyeknek KN- és TARIC-kódjai e rendelet II. mellékletében szerepelnek, el kell hagyni.

*2. cikk*

Az 1387/2013/EU rendelet II. melléklete a következőképpen módosul:

1. az azon kiegészítő mértékegységekre vonatkozó sorokat, amelyeknek KN- és TARIC-kódjai az e rendelet III. mellékletében szerepelnek, be kell illeszteni.

2. az azon kiegészítő mértékegységekre vonatkozó sorokat, amelyeknek KN- és TARIC-kódjai e rendelet IV. mellékletében szerepelnek, el kell hagyni.

*3. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2014. július 1-jétől kell alkalmazni.

A 44 08 39 30-10es TARIC-kódú termékek tekintetében azonban ezt a rendeletet 2014. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 2014. június 24-én.

*a Tanács részéről*

*az elnök*

E. VENIZELOS

## I. MELLÉKLET

## AZ 1. CIKK (2) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT VÁMTÉTELEK FELFÜGGESZTÉSE:

KN-kód	TARIC	Árumegnevezés	Autonóm vámtétel	A kötelező felülvizsgálatra előírányzott határidő
*ex 1511 90 19 *ex 1511 90 91 *ex 1513 11 10 *ex 1513 19 30 *ex 1513 21 10 *ex 1513 29 30	10 10 10 10 10 10	Pálmaolaj, kókuszdió-(kopra-) olaj, pálmamagbólolaj az alábbiak gyártásához: — a 3823 19 10 alszám alá tartozó ipari monokarboxil-zsírsavak, — a 2915 vagy 2916 vtsz. alá tartozó zsírsav metilészterek, — a 2905 17, 2905 19 és 3823 70 alszámok alá tartozó zsíralkoholok kozmetikumok, mosótermékek vagy gyógyszeripari termékek gyártásához, — a 2905 16 alszám alá tartozó zsíralkoholok, tisztán vagy keverve kozmetikumok, mosótermékek vagy gyógyszeripari termékek gyártásához, — a 3823 11 00 alszám alá tartozó sztearinsav, — a 3401 vtsz. alá tartozó áruk, — a 2915 vtsz. alá tartozó, nagy tisztaságú zsírsavak a 3826 vtsz. alá tartozó termékek kivételével vegyipari termékek gyártásához, vagy — a 1516 vtsz. alá tartozó áruk <sup>(1)</sup>	0 %	2014.12.31.
ex 1901 90 99 ex 2106 90 98	39 45	Por alakú készítmény, amely az alábbiakat tartalmazza: — legalább 15 tömegszázalék, de legfeljebb 35 tömegszázalék búzából származó maltodextrin, — legalább 15 tömegszázalék, de legfeljebb 35 tömegszázalék tejsavó (tejszérum), — legalább 10 tömegszázalék, de legfeljebb 30 tömegszázalék finomított, fehérített, szagtalanított és nem hidrogénezett napraforgóolaj, — legalább 10 tömegszázalék, de legfeljebb 30 tömegszázalék kevert, érett, porlasztva szárított sajt, — legalább 5 tömegszázalék, de legfeljebb 15 tömegszázalék író, és — legalább 0,1 tömegszázalék, de legfeljebb 10 tömegszázalék nátrium-kazeinát, dinátrium-foszfát, tejsav	0 %	2018.12.31.
ex 2106 10 20	20	Szójafehérje-koncentrátum legalább 65, de legfeljebb 90 tömegszázalék szárazanyagra számított fehérjetartalommal, por vagy texturált formában	0 %	2018.12.31.
ex 2207 20 00 ex 2207 20 00 ex 3820 00 00	20 80 20	Nyersanyag, amely tömegszázalékban az alábbiakból áll: — legalább 88 %, de legfeljebb 92 % etanol, — legalább 2,2 %, de legfeljebb 2,7 % monoetilén-glikol, — legalább 1,0 %, de legfeljebb 1,3 % metil-etil-ke-ton, — legalább 0,36 %, de legfeljebb 0,40 % anionos felület-aktív anyag (kb. 30 %-ban aktív), — legalább 0,0293 %, de legfeljebb 0,0396 % metil-izopropil-ke-ton, — legalább 0,0195 %, de legfeljebb 0,0264 % 5-metil-3-heptanon,	0 %	2018.12.31.

KN-kód	TARIC	Árumegnevezés	Autonóm vámtétel	A kötelező felülvizsgálatra előírányzott határidő
		— legalább 10 ppm, de legfeljebb 12 ppm denatóniumbenzoát (Bitrex), — legfeljebb 0,01 % illatszer, — legalább 6,5 %, de legfeljebb 8,0 % víz, szélvédőmosó-koncentrátum és más jégtelenítő készítmények gyártásához <sup>(1)</sup>		
ex 2707 99 99	10	Nehéz- és középpárlatok, amelyek aromástartalma meghaladja a nem aromás tartalmukat, finomítói nyersanyagként egy, a 27. árucsoporthoz tartozó Kiegészítő megjegyzések 5. pontjában szereplő meghatározott eljárások céljára <sup>(1)</sup>	0 %	2018.12.31.
ex 2710 19 99	10	Katalitikusan hidroizomerizált és viaszmentesített alapolaj, hidrogénezett, erősen izoparaffinos szénhidrogénekből, amely: — legalább 90 tömegszázalék telített szénhidrogént, és — legfeljebb 0,03 tömegszázalék ként tartalmaz, legalább 120 viszkozitási indexszel	0 %	2018.12.31.
*ex 2823 00 00	10	Titán-dioxid (CAS RN 13463-67-7): — legalább 99,9 tömegszázalék tisztaságú, — átlagos szemcsemérete legalább 0,7 µm, de legfeljebb 2,1 µm	0 %	2017.12.31.
ex 2827 39 85	40	Bárium-klorid-dihidrát (CAS RN 10326-27-9)	0 %	2018.12.31.
ex 2835 10 00	20	Nátrium-hipofoszfát (CAS RN 7681-53-0)	0 %	2018.12.31.
*ex 2836 99 17	20	Cirkónium(IV) bázikus karbonát (CAS RN 57219-64-4)	0 %	2018.12.31.
ex 2841 70 00	10	Diammónium-tetraoxo-molibdát(2-) (CAS RN 13106-76-8)	0 %	2018.12.31.
ex 2903 39 19	10	1-Bróm-2-metil-propán (CAS RN 78-77-3), legalább 99,0 % tisztaságú, amely legfeljebb: — 0,25 % szek-butyl-bromidot — 0,06 % n-butyl-bromidot — 0,06 % n-propil-bromidot tartalmaz	0 %	2018.12.31.
ex 2903 39 90	85	(Perfluor-butyl)etilén (CAS RN 19430-93-4)	0 %	2018.12.31.
ex 2903 39 90	87	1H-perfluor-hexán (CAS RN 355-37-3)	0 %	2018.12.31.
ex 2905 11 00	10	Metanol (CAS RN 67-56-1), legalább 99,85 tömegszázalékos tisztaságú	0 %	2018.12.31.
*ex 2905 19 00	11	Kálium-terc-butanolát (CAS RN 865-47-4), a Kombinált Nomenklátúra 29. árucsoportjához tartozó Megjegyzések 1. e) pontja szerinti tetrahidrofurán oldat formájában is	0 %	2018.12.31.
ex 2905 19 00	20	Butyl-titanát-monohidrát, homopolimer (CAS RN 162303-51-7)	0 %	2018.12.31.
ex 2905 19 00	25	Tetra-(2-etil-hexil)-titanát (CAS RN 1070-10-6)	0 %	2018.12.31.

KN-kód	TARIC	Árumegevezés	Autonóm vámtétel	A kötelező felülvizsgálatra előírányzott határidő
*ex 2908 19 00	10	Pentafluoro-fenol (CAS RN 771-61-9)	0 %	2018.12.31.
ex 2910 90 00	20	2-[(2-Metoxi-fenoxi)metil]oxirán (CAS RN 2210-74-4)	0 %	2018.12.31.
ex 2912 29 00	70	4-terc-Butil-benzaldehyd (CAS RN 939-97-9)	0 %	2018.12.31.
ex 2912 29 00	80	4-Izopropil-benzaldehyd (CAS RN 122-03-2)	0 %	2018.12.31.
ex 2914 50 00	55	2,2',4,4'-Tetrahydroxi-benzofenon (CAS RN 131-55-5)	0 %	2018.12.31.
ex 2914 70 00	80	Tetraklór-p-benzokinon (CAS RN 118-75-2)	0 %	2018.12.31.
ex 2915 39 00	25	2-Metil-ciklohexil-acetát (CAS RN 5726-19-2)	0 %	2018.12.31.
ex 2916 14 00	20	Etil-metakrilát (CAS RN 97-63-2)	0 %	2018.12.31.
ex 2916 39 90	48	3-Fluor-benzoil-klorid (CAS RN 1711-07-5)	0 %	2018.12.31.
ex 2917 19 90	15	Dimetil-acetilén-dikarboxilát (CAS RN 762-42-5)	0 %	2018.12.31.
ex 2917 19 90	25	n-Dodekenil-borostyánkősav-anhidrid (CAS RN 19780-11-1)	0 %	2018.12.31.
ex 2917 39 95	40	Dimetil-2-nitro-tereftalát (CAS RN 5292-45-5)	0 %	2018.12.31.
ex 2918 99 90	25	Metil-(E)-3-metoxi-2-(2-klór-metil-fenil)-2-propenoát (CAS RN 117428-51-0)	0 %	2018.12.31.
ex 2919 90 00	60	Biszfenol-A bisz(difenil-foszfát) (CAS RN 5945-33-5)	0 %	2018.12.31.
ex 2921 42 00	30	4-Nitro-anilin (CAS RN 100-01-6)	0 %	2018.12.31.
*ex 2921 42 00	86	2,5-Diklór-anilin (CAS RN 95-82-9)	0 %	2017.12.31.
ex 2921 49 00	50	3,4-Xilidin (CAS RN 95-64-7)	0 %	2018.12.31.
ex 2922 49 85	80	12-Amino-dodekánsv (CAS RN 693-57-2)	0 %	2018.12.31.
ex 2924 29 98	37	Beflubutamid (ISO) (CAS RN 113614-08-7)	0 %	2018.12.31.
ex 2924 29 98	43	N,N'-(3,3'-Dimetil-bifenil-4,4'-ilén)di(acetoacetamid) (CAS RN 91-96-3)	0 %	2018.12.31.
*ex 2925 29 00	20	N-[3-(Dimetilamino)propil]-N'-etilkarbodiimid-hidroklorid (CAS RN 25952-53-8)	0 %	2018.12.31.
ex 2926 90 95	23	Akrinatri (ISO) (CAS RN 101007-06-1)	0 %	2018.12.31.
ex 2926 90 95	27	Cihalofop-butyl (ISO) (CAS RN 122008-85-9)	0 %	2018.12.31.
ex 2927 00 00	60	4,4'-Dicián-4,4'-azodivaleriánsv (CAS RN 2638-94-0)	0 %	2018.12.31.
ex 2930 90 99	37	Etántioamid (CAS RN 62-55-5)	0 %	2018.12.31.
ex 2930 90 99	43	Trimetil-szulfoxonium-jodid (CAS RN 1774-47-6)	0 %	2018.12.31.

KN-kód	TARIC	Árumegnevezés	Autonóm vámtétel	A kötelező felülvizsgálatra előirányzott határidő
ex 2931 90 90	33	Di-terc-butil-foszfán (CAS RN 819-19-2)	0 %	2018.12.31.
ex 2932 20 90	45	2,2-Dimetil-1,3-dioxán-4,6-dion (CAS RN 2033-24-1)	0 %	2018.12.31.
ex 2932 99 00	53	1,3-Dihidro-1,3-dimetoxi-izobenzofurán (CAS RN 24388-70-3)	0 %	2018.12.31.
*ex 2932 99 00	80	1,3:2,4-bisz-O-(4-Metilbenzilidén)-D-glucitol (CAS RN 81541-12-0)	0 %	2016.12.31.
*ex 2933 21 00	50	1-Bróm-3-klór-5,5-dimetilhidantoin (CAS RN 16079-88-2)/ (CAS RN 32718-18-6)	0 %	2016.12.31.
ex 2933 39 99	58	4-Klór-1-metil-piperidin (CAS RN 5570-77-4)	0 %	2018.12.31.
ex 2933 49 90	80	Etil-6,7,8-trifluor-1-[formil(metil)amino]-4-oxo-1,4-dihidro-kinolin-3-karboxilát (CAS RN 100276-65-1)	0 %	2018.12.31.
ex 2933 59 95	13	2-Dietil-amino-6-hidroxi-4-metilpirimidin (CAS RN 42487-72-9)	0 %	2018.12.31.
*ex 2933 59 95	15	Szitagliptin-foszfát-monohidrát (CAS RN 654671-77-9)	0 %	2018.12.31.
ex 2933 69 80	65	1,3,5-Triazin-2,4,6(1H,3H,5H)-trition, trinátrium-só (CAS RN 17766-26-6)	0 %	2018.12.31.
ex 2933 99 80	14	2-(2H-Benzotriazol-2-yl)-4-metil-6-(2-metilprop-2-en-1-il)fenol(CAS RN 98809-58-6)	0 %	2018.12.31.
*ex 2935 00 90	17	6-Metil-4-oxo-5,6-dihidro-4H-tieno[2,3-b]tiopirán-2-szulfonamid (CAS RN 120279-88-1)	0 %	2018.12.31.
*ex 2935 00 90	88	N-(2-(4-Amino-N-etil-m-toluidino)etil)metán-szulfonamid-szeszkviszulfát-monohidrát(CAS RN25646-71-3)	0 %	2018.12.31.
ex 3204 11 00	15	C.I. Disperse Blue 360 színezék (CAS RN 70693-64-0) és azon alapuló készítmények legalább 99 tömegszázalék C.I. Disperse Blue 360 színezéktartalommal	0 %	2018.12.31.
*ex 3204 11 00	20	C.I. Disperse Yellow 241 színezék (CAS RN 83249-52-9) és azon alapuló készítmények legalább 97 tömegszázalék C.I. Disperse Yellow 241 színezéktartalommal	0 %	2015.12.31.
*ex 3204 11 00	40	C.I. Disperse Red 60 színezék (CAS RN 17418-58-5) és azon alapuló készítmények legalább 50 tömegszázalék C.I. Disperse Red 60 színezéktartalommal	0 %	2016.12.31.
*ex 3204 11 00	50	C.I. Disperse Blue 72 színezék (CAS RN 81-48-1) és azon alapuló készítmények legalább 95 tömegszázalék C.I. Disperse Blue 72 színezéktartalommal	0 %	2016.12.31.
*ex 3204 11 00	60	C.I. Disperse Blue 359 színezék (CAS RN 62570-50-7) és azon alapuló készítmények legalább 50 tömegszázalék C.I. Disperse Blue 359 színezéktartalommal	0 %	2016.12.31.



KN-kód	TARIC	Árumegnevezés	Autonóm vámtétel	A kötelező felülvizsgálatra előirányzott határidő
*ex 3204 11 00	70	C.I. Disperse Red 343 színezék (CAS RN 99035-78-6) és azon alapuló készítmények legalább 95 tömegszázalék C.I. Disperse Red 343 színezéktartalommal	0 %	2017.12.31.
*ex 3204 12 00	10	C.I. Acid Blue 9 színezék (CAS RN 2650-18-2) és azon alapuló készítmények legalább 50 tömegszázalék C.I. Acid Blue 9 színezéktartalommal	0 %	2016.12.31.
ex 3204 12 00	50	C.I. Acid Blue 80 színezék (CAS RN 4474-24-2) és azon alapuló készítmények legalább 99 tömegszázalék C.I. Acid Blue 80 színezéktartalommal	0 %	2018.12.31.
*ex 3204 13 00	10	C.I. Basic Red 1 színezék (CAS RN 989-38-8) és azon alapuló készítmények legalább 50 tömegszázalék C.I. Basic Red 1 színezéktartalommal	0 %	2016.12.31.
*ex 3204 13 00	30	C.I. Basic Blue 7 színezék (CAS RN 2390-60-5) és azon alapuló készítmények legalább 50 tömegszázalék C.I. Basic Blue 7 színezéktartalommal	0 %	2017.12.31.
*ex 3204 13 00	40	C.I. Basic Violet 1 színezék (CAS RN 603-47-4 vagy CAS RN 8004-87-3) és azon alapuló készítmények legalább 90 tömegszázalék C.I. Basic Violet 1 színezéktartalommal	0 %	2017.12.31.
*ex 3204 15 00	10	C.I. Vat Orange 7 (C.I. Pigment Orange 43) színezék (CAS RN 4424-06-0) és azon alapuló készítmények legalább 20 tömegszázalék C.I. Vat Orange 7 (C.I. Pigment Orange 43) színezéktartalommal	0 %	2017.12.31.
*ex 3204 15 00	60	C.I. Vat Blue 4 színezék (CAS RN 81-77-6) és azon alapuló készítmények legalább 50 tömegszázalék C.I. Vat Blue 4 színezéktartalommal	0 %	2018.12.31.
ex 3204 15 00	70	C.I. Vat Red 1 színezék (CAS RN 2379-74-0)	0 %	2018.12.31.
*ex 3204 17 00	10	C.I. Pigment Yellow 81 színezék (CAS RN 22094-93-5) és azon alapuló készítmények legalább 50 tömegszázalék C.I. Pigment Yellow 81 színezéktartalommal	0 %	2018.12.31.
ex 3204 17 00	13	C.I. Pigment Red 48:2 színezék (CAS RN 7023-61-2)	0 %	2018.12.31.
*ex 3204 17 00	15	C.I. Pigment Green 7 színezék (CAS RN 1328-53-6) és azon alapuló készítmények legalább 40 tömegszázalék C.I. Pigment Green 7 színezéktartalommal	0 %	2016.12.31.
*ex 3204 17 00	20	C.I. Pigment Blue 15:3 színezék (CAS RN 147-14-8) és azon alapuló készítmények legalább 35 tömegszázalék C.I. Pigment Blue 15:3 színezéktartalommal	0 %	2016.12.31.
*ex 3204 17 00	25	C.I. Pigment Yellow 14 színezék (CAS RN 5468-75-7) és azon alapuló készítmények legalább 25 tömegszázalék C.I. Pigment Yellow 14 színezéktartalommal	0 %	2016.12.31.

KN-kód	TARIC	Árumegnevezés	Autonóm vámtétel	A kötelező felülvizsgálatra előirányzott határidő
*ex 3204 17 00	30	C.I. Pigment Yellow 97 színezék (CAS RN 12225-18-2) és azon alapuló készítmények legalább 30 tömegszázalék C.I. Pigment Yellow 97 színezéktartalommal	0 %	2017.12.31.
*ex 3204 17 00	35	C.I. Pigment Red 202 színezék (CAS RN 3089-17-6) és azon alapuló készítmények legalább 70 tömegszázalék C.I. Pigment Red 202 színezéktartalommal	0 %	2016.12.31.
*ex 3204 17 00	40	C.I. Pigment Yellow 120 színezék (CAS RN 29920-31-8) és azon alapuló készítmények legalább 50 tömegszázalék C.I. Pigment Yellow 120 színezéktartalommal	0 %	2014.12.31.
*ex 3204 17 00	50	C.I. Pigment Yellow 180 színezék (CAS RN 77804-81-0) és azon alapuló készítmények legalább 90 tömegszázalék C.I. Pigment Yellow 180 színezéktartalommal	0 %	2014.12.31.
*ex 3204 17 00	60	C.I. Pigment Red 53:1 színezék (CAS RN 5160-02-1) és azon alapuló készítmények legalább 50 tömegszázalék C.I. Pigment Red 53:1 színezéktartalommal	0 %	2016.12.31.
*ex 3204 17 00	65	C.I. Pigment Red 53 színezék (CAS RN 2092-56-0) és azon alapuló készítmények legalább 50 tömegszázalék C.I. Pigment Red 53 színezéktartalommal	0 %	2016.12.31.
*ex 3204 17 00	70	C.I. Pigment Yellow 13 színezék (CAS RN 5102-83-0 vagy CAS RN 15541-56-7) és azon alapuló készítmények legalább 60 tömegszázalék C.I. Pigment Yellow 13 színezéktartalommal	0 %	2016.12.31.
*ex 3204 17 00	75	C.I. Pigment Orange 5 színezék (CAS RN 3468-63-1) és azon alapuló készítmények legalább 80 tömegszázalék C.I. Pigment Orange 5 színezéktartalommal	0 %	2017.12.31.
*ex 3204 17 00	80	C.I. Pigment Red 207 színezék (CAS RN 71819-77-7) és azon alapuló készítmények legalább 50 tömegszázalék C.I. Pigment Red 207 színezéktartalommal	0 %	2017.12.31.
*ex 3204 17 00	85	C.I. Pigment Blue 61 színezék (CAS RN 1324-76-1) és azon alapuló készítmények legalább 35 tömegszázalék C.I. Pigment Blue 61 színezéktartalommal	0 %	2017.12.31.
*ex 3204 17 00	88	C.I. Pigment Violet 3 színezék (CAS RN 1325-82-2 vagy CAS RN 101357-19-1) és azon alapuló készítmények legalább 90 tömegszázalék C.I. Pigment Violet 3 színezéktartalommal	0 %	2017.12.31.
*ex 3204 19 00	70	C.I. Solvent Red 49:2 színezék (CAS RN 1103-39-5) és azon alapuló készítmények legalább 90 tömegszázalék C.I. Solvent Red 49:2 színezéktartalommal	0 %	2018.12.31.

KN-kód	TARIC	Árumegnevezés	Autonóm vámtétel	A kötelező felülvizsgálatra előirányzott határidő
*ex 3204 19 00	71	C.I. Solvent Brown 53 színezék (CAS RN 64696-98-6) és azon alapuló készítmények legalább 95 tömegszázalék C.I. Solvent Brown 53 színezéktartalommal	0 %	2015.12.31.
*ex 3204 19 00	73	C.I. Solvent Blue 104 színezék (CAS RN 116-75-6) és azon alapuló készítmények legalább 97 tömegszázalék C.I. Solvent Blue 104 színezéktartalommal	0 %	2015.12.31.
*ex 3204 19 00	77	C.I. Solvent Yellow 98 színezék (CAS RN 27870-92-4 vagy CAS RN 12671-74-8) és azon alapuló készítmények legalább 95 tömegszázalék C.I. Solvent Yellow 98 színezéktartalommal	0 %	2016.12.31.
*ex 3204 19 00	84	C.I. Solvent Blue 67 színezék (CAS RN 12226-78-7) és azon alapuló készítmények legalább 98 tömegszázalék C.I. Solvent Blue 67 színezéktartalommal	0 %	2017.12.31.
*ex 3204 19 00	85	C.I. Solvent Red HPR színezék (CAS RN 75198-96-8) és azon alapuló készítmények legalább 95 tömegszázalék C.I. Solvent Red HPR színezéktartalommal	0 %	2017.12.31.
*ex 3204 20 00	20	C.I. Fluorescent Brightener 71 színezék (CAS RN 16090-02-1) és azon alapuló készítmények legalább 94 tömegszázalék C.I. Fluorescent Brightener 71 színezéktartalommal	0 %	2016.12.31.
*ex 3204 20 00	30	C.I. Fluorescent Brightener 351 színezék (CAS RN 27344-41-8) és azon alapuló készítmények legalább 90 tömegszázalék C.I. Fluorescent Brightener 351 színezéktartalommal	0 %	2016.12.31.
ex 3206 49 70	10	Nem vizes diszperzió, amely: — legalább 57 tömegszázalék, de legfeljebb 63 tömegszázalék alumínium-oxidot (CAS RN 1344-28-1) — legalább 37 tömegszázalék, de legfeljebb 42 tömegszázalék titán-dioxidot (CAS RN 13463-67-7), és — legalább 1 tömegszázalék, de legfeljebb 2 tömegszázalék trietoxi-kaprilil-szilánt (CAS RN 2943-75) tartalmaz	0 %	2018.12.31.
*ex 3208 90 19	15	Klórozott poliolefinok, oldatban	0 %	2018.12.31.
ex 3208 90 19	45	Polimer formaldehid és naftalin-diol polikondenzátjából,	0 %	2018.12.31.
ex 3824 90 97	61	alkin-halogeniddel reakció útján kémiaiilag módosított, propilénglikol-metiléter-acetátban oldva	0 %	2018.12.31.
*ex 3701 99 00	10	Kvarc- vagy üveglemez, krómfilmmel beborítva és fény- vagy elektron-érzékeny gyantával bevonva, a 8541 vagy 8542 vámtarifaszám alá tartozó áruk gyártása során használatos	0 %	2018.12.31.
*ex 3707 10 00	40	Fényérzékenyítő emulzió, amely: — legfeljebb 10 tömegszázalék naftokinon-diazid-észtert, — legalább 2 tömegszázalék, de legfeljebb 35 tömegszázalék hidroxiszitirén-kopolimer — legfeljebb 7 tömegszázalék epoxitartalmú származékokat tartalmaz, 1-etoxi-2-propil-acetátban és/vagy etil-laktátban oldva	0 %	2016.12.31.

KN-kód	TARIC	Árumegnevezés	Autonóm vámtétel	A kötelező felülvizsgálatra előirányzott határidő
*ex 3808 91 90	30	Belsőspórákat vagy spórákat és fehérje-kristályokat tartalmazó készítmény, amely vagy — a <i>Bacillus thuringiensis</i> Berliner aizawai és kurstaki alfaj, vagy — a <i>Bacillus thuringiensis</i> kurstaki alfaj, vagy — a <i>Bacillus thuringiensis</i> israelensis alfaj, vagy — a <i>Bacillus thuringiensis</i> aizawai alfaj, vagy — a <i>Bacillus thuringiensis</i> tenebrionis alfaj törzsből származik	0 %	2014.12.31.
ex 3811 21 00	13	Adalékanyagok, amelyek: — bórsavas magnézium (C16-C24) alkil-benzol-szulfonátokat és — ásványolajokat tartalmaznak, több mint 250, de legfeljebb 350 teljes bázisszámmal (TBN), kenőolajok gyártásához <sup>(1)</sup>	0 %	2018.12.31.
ex 3811 21 00	15	Adalékanyagok, amelyek: — cink bisz[bisz(tetrapropilén-fenil)] bisz(hidrogén-ditiofoszfát)-ból (CAS RN 11059-65-7), — trifenil-tiofoszfátból (CAS RN 597-82-0), — trifenil-foszfítból (CAS RN 101-02-0), és — ásványolajokból állnak, kenőolajok gyártásához <sup>(1)</sup>	0 %	2018.12.31.
ex 3811 21 00	17	Adalékanyagok, amelyek: — főként kénezett diizobutilént, — kalcium-szulfonátot, — dialkil-amino-alkil-poliizobutilén-szukcinátot, és — ásványolajokat tartalmaznak, kenőolajok gyártásához <sup>(1)</sup>	0 %	2018.12.31.
ex 3811 21 00	25	Adalékanyagok, amelyek: — (C8–18) alkil-polimetakrilát-kopolimert N-[3-(dimetil-amino)propil]metakrilamiddal, több mint 10 000, de legfeljebb 20 000 tömegátlag molekulatömeggel (Mw), és — több mint 15 tömegszázalék, de legfeljebb 30 tömegszázalék ásványolajat tartalmaznak, kenőolajok gyártásához <sup>(1)</sup>	0 %	2018.12.31.
ex 3811 21 00	27	Adalékanyagok, amelyek: — legalább 20 tömegszázalék 4-(4-nitro-feniláz)anilinnel és 3-nitro-anilinnel reagáltatott borostyánkősav-anhidrid csoportokkal vegyileg módosított etilén-propilén-kopolimert, és — ásványolajokat tartalmaznak, kenőolajok gyártásához <sup>(1)</sup>	0 %	2018.12.31.
ex 3811 21 00	33	Adalékanyagok, amelyek: — heptil-fenol reakciótermékek kalcium-sóit formaldehiddel (CAS RN 84605-23-2), és — ásványolajokat tartalmaznak több mint 40, de legfeljebb 100 teljes bázisszámmal (TBN), kenőolajok gyártásához, vagy kenőolajokban használt hiperbázikus tisztítószer gyártásához <sup>(1)</sup>	0 %	2018.12.31.

KN-kód	TARIC	Árumegevezés	Autonóm vámtétel	A kötelező felülvizsgálatra előirányzott határidő
ex 3811 21 00	35	Adalékanyagok, amelyek: — o-amino-poliizobutilén-fenolt (CAS RN 78330-13-9), — poliizobutilén-szukcinimidet (CAS RN 84605-20-9), — alkenil-imidazolint (CAS RN 68784-17-8), — nonilozott difenil-amin-származékokat (CAS RN 36878-20-3 és CAS RN 27177-41-9), és — több mint 30 tömegszázalék, de legfeljebb 45 tömegszázalék ásványolajat tartalmaznak, kenőolajok gyártásához <sup>(1)</sup>	0 %	2018.12.31.
ex 3811 21 00	37	Adalékanyagok, amelyek: — C4–C20 alkoholokkal észterezett, amino-propil-morfolinnal módosított sztírol-malein-anhidrid-kopolimert, és — több mint 50 tömegszázalék, de legfeljebb 75 tömegszázalék ásványolajat tartalmaznak, kenőolajok gyártásához <sup>(1)</sup>	0 %	2018.12.31.
ex 3811 21 00	43	Adalékanyagok, amelyek: — bórsavas szukcinimid vegyületeket (CAS RN 134758-95-5), és — ásványolajokat tartalmaznak, több mint 40 teljes bázisszámmal (TBN), kenőolajok gyártásához <sup>(1)</sup>	0 %	2018.12.31.
ex 3811 21 00	45	Adalékanyagok, amelyek: — egy (C8–18) alkil-metakrilát és N-[3-(dimetil-amino)propil]metakrilamid-kopolimert, — egy etilén-propilén-kopolimert, — egy borostyánkősav-anhidriddel, 4-(4-nitro-fenil)anilinnel és 3-nitro-anilinnel vegyileg módosított etilén-propilén-kopolimert, és — több mint 15 tömegszázalék, de legfeljebb 30 tömegszázalék ásványolajat tartalmaznak, metakril folyáspont-csökkentő polimerrel is, kenőolajok gyártásához <sup>(1)</sup>	0 %	2018.12.31.
*ex 3811 29 00	20	Kenőolaj-adalékok, amelyek bisz(2-metil-pentán-2-il)ditiofoszforsav propilén-oxiddal, foszfor-oxiddal, és C12-14 alkiláncú aminokkal képzett reakciótermékeiből állnak, koncentrált adalékként kenőolajok gyártásához	0 %	2017.12.31.
*ex 3811 29 00	40	Kenőolaj-adalékok, amelyek 2-metil-prop-1-én kén-monokloriddal és nátrium-szulfiddal (CAS RN 68511-50-2) képzett reakciótermékeiből állnak, legalább 0,01 tömegszázalék, de legfeljebb 0,5 tömegszázalék klórtartalommal, koncentrált adalékként kenőolajok gyártásához	0 %	2017.12.31.
ex 3811 29 00	60	Adalékanyagok, amelyek: — főként kénezett diizobutilént, — kalcium-szulfonátot, és — dialkil-amino-alkil-poliizobutilén-szukcinátot tartalmaznak, kenőolajok gyártásához <sup>(1)</sup>	0 %	2018.12.31.

KN-kód	TARIC	Árumegnevezés	Autonóm vámtétel	A kötelező felülvizsgálatra előirányzott határidő
ex 3811 29 00	70	Adalékanyagok, amelyek dialkil-foszfítokból állnak (amelyekben az alkilcsoportok több mint 80 tömegszázalék oleil-, palmitil- és sztearilcsoportokat tartalmaznak), kenőolajok gyártásához <sup>(1)</sup>	0 %	2018.12.31.
ex 3811 29 00	80	Adalékanyagok, amelyek: — több mint 70 tömegszázalék 2,5-bis(terc-nonilditio)-[1,3,4]-tiadiazolt (CAS RN 89347-09-1), és — több mint 15 tömegszázalék 5-(terc-nonilditio)-1,3,4-tiadiazol-2(3H)-tíont (CAS RN 97503-12-3) tartalmaznak, kenőolajok gyártásához <sup>(1)</sup>	0 %	2018.12.31.
ex 3811 29 00	85	Adalékanyagok a következők keverékéből: 3-((C9-11)-izoalkiloxi)tetrahidrotiofén 1,1-dioxid, C10-ben gazdag (CAS RN 398141-87-2), kenőolajok gyártásához <sup>(1)</sup>	0 %	2018.12.31.
*ex 3823 19 30 *ex 3823 19 30	20 30	Pálmazsír-sav-desztillátum, hidrogénezve is, legalább 80 % szabadzsír-sav-tartalommal, a következők gyártásához: — a 3823 alszám alá tartozó ipari monokarboxil-zsír-savak, — a 3823 alszám alá tartozó sztearinsav, — a 2915 alszám alá tartozó sztearinsav, — a 2915 alszám alá tartozó palmitinsav, vagy — a 2309 alszám alá tartozó, állatok etetésére szolgáló készítmények <sup>(1)</sup>	0 %	2018.12.31.
*ex 3823 19 90 *ex 3823 19 90	20 30	Pálmásav-olajok finomításból, a következők gyártásához: — a 3823 alszám alá tartozó ipari monokarboxil-zsír-savak, — a 3823 alszám alá tartozó sztearinsav, — a 2915 alszám alá tartozó sztearinsav, — a 2915 alszám alá tartozó palmitinsav, vagy — a 2309 alszám alá tartozó, állatok etetésére szolgáló készítmények <sup>(1)</sup>	0 %	2018.12.31.
*ex 3824 90 97	18	Poli(tetrametilén-glikol)-bisz[(9-oxo-9H-tioxantén-1-iloxi)acetát] átlagosan kevesebb, mint 5 monomer egységből álló polimerlánc-hosszúsággal (CAS RN 813452-37-8)	0 %	2014.12.31.
ex 3824 90 97	25	Tetrahydro- $\alpha$ -(1-naftil-metil)furán-2-propionsav (CAS RN 25379-26-4) készítmény toluolban	0 %	2018.12.31.
*ex 3824 90 97	33	Készítmény, amely: — trioktil-foszfín-oxidot (CAS RN 78-50-2), — dioktil-hexil-foszfín-oxidot (CAS RN 31160-66-4), — oktil-dihexil-foszfín-oxidot (CAS RN 31160-64-2), és — trihexil-foszfín-oxidot (CAS RN 3084-48-8) tartalmaz	0 %	2016.12.31.
*ex 3824 90 97	34	Cink-dimetakrilát (CAS RN 13189-00-9), legfeljebb 2,5 tömegszázalék 2,6-di-terc-butyl-alfa-dimetil-amino-p-crezol (CAS RN 88-27-7) tartalommal, porított formában	0 %	2018.12.31.

KN-kód	TARIC	Árumegnevezés	Autonóm vámtétel	A kötelező felülvizsgálatra előirányzott határidő
ex 3824 90 97	46	Adalékanyagok festékekhez és bevonatokhoz, amelyek: — foszfor-anhidrid 4-(1,1-dimetil-propil)fenollal való reakciójából nyert foszforsav-észterek és sztirol-allil-alkohol-kopolimerek keverékét (CAS RN 84605-27-6), és — legalább 30 tömegszázalék, de legfeljebb 35 tömegszázalék izobutil-alkoholt tartalmaznak	0 %	2018.12.31.
ex 3824 90 97	57	Por alakú vivőanyag, amely: — ferritből (vas-oxid) CAS RN 1309-37-1 — mangán-oxidból CAS RN 1344-43-0 — magnézium-oxidból CAS RN 1309-48-4 — sztirol-akrilát-kopolimerből áll, faxgépek, számítógép-nyomtatók és másológépek tinta/festékpátronjainak vagy kazettáinak gyártása során festékporral való keveréshez <sup>(1)</sup>	0 %	2018.12.31.
ex 3824 90 97	63	Katalizátor, amely: — 52 tömegszázalék ( $\pm$ 10 tömegszázalék) réz(I)-oxidot (CAS RN 1317-39-1), — 38 tömegszázalék ( $\pm$ 10 tömegszázalék) réz(II)-oxidot (CAS RN 1317-38-0), és — 10 tömegszázalék ( $\pm$ 5 tömegszázalék) rezet (CAS RN 7440-50-8) tartalmaz	0 %	2018.12.31.
ex 3824 90 97	80	Készítmény, amely: — legalább 80 tömegszázalék, de legfeljebb 90 tömegszázalék (S)-hidroxi-3-fenoxi-benzol-acetonitrilből (CAS RN 61826-76-4), és — legalább 10 tömegszázalék, de legfeljebb 20 tömegszázalék toluolból (CAS RN 108-88-3) áll	0 %	2018.12.31.
ex 3824 90 97	81	N-(2-feniletil)-1,3-benzol-dimetán-amin származékok (CAS RN 404362-22-7)	0 %	2018.12.31.
ex 3824 90 97	83	C6-24 és C16-18 telítetlen zsírsavészterek szacharózzal (szacharóz-poliszójajsírsav) (CAS RN 93571-82-5)	0 %	2018.12.31.
ex 3824 90 97 ex 3906 90 90	85 87	Polimerek és ammónia vizes oldata, amely: — legalább 0,1 tömegszázalék, de legfeljebb 0,5 tömegszázalék ammóniából (CAS RN 1336-21-6), és — legalább 0,3 tömegszázalék, de legfeljebb 10 tömegszázalék polikarboxilátból (akrilsav lineáris polimere) áll	0 %	2018.12.31.
ex 3901 10 10	10	Lináris kis sűrűségű polietilén/LLDPE (CAS RN 9002-88-4) por formában: — legfeljebb 5 tömegszázalék komonomerrel, — legalább 15 g/10 perc, de legfeljebb 60 g/10 perc folyásindexszel, és — legalább 0,924 g/cm <sup>3</sup> , de legfeljebb 0,928 g/cm <sup>3</sup> sűrűséggel	0 %	2018.12.31.

KN-kód	TARIC	Árumegnevezés	Autonóm vámtétel	A kötelező felülvizsgálatra előirányzott határidő
ex 3901 90 90	30	Lináris kis sűrűségű lineáris polietilén/LLDPE (CAS RN 9002-88-4) por formában: — legalább 5 tömegszázalék, de legfeljebb 8 tömegszázalék komonomerrel, — legalább 15 g/10 perc, de legfeljebb 60 g/10 perc folyásindexszel, és — legalább 0,924 g/cm <sup>3</sup> , de legfeljebb 0,928 g/cm <sup>3</sup> sűrűséggel	0 %	2018.12.31.
ex 3901 90 90	40	Kopolimer kizárólag etilénből és 1-hexénből (CAS RN 25213-02-9): — 5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 20 tömegszázalék 1-hexén-tartalommal, — legfeljebb 0,93 fajlagos tömeggel, — metallocén katalizátor felhasználásával előállítva	0 %	2018.12.31.
*ex 3902 90 90	94	Klórozott poliolefinok, oldatban vagy diszperzióban is	0 %	2018.12.31.
*ex 3907 30 00	60	Poliglicerin-poliglicidil-éter gyanta (CAS RN 118549-88-5)	0 %	2017.12.31.
*ex 3907 40 00	30	Polikarbonát labdacok (pellet) vagy szemcsék legalább 1,18, de legfeljebb 1,25 fajlagos tömeggel, amelyek tartalmazzak: — legalább 77 tömegszázalék, de legfeljebb 90 tömegszázalék polikarbonátot, — legalább 8 tömegszázalék, de legfeljebb 20 tömegszázalék foszforsav-észtert, — legalább 0,1 tömegszázalék, de legfeljebb 1 tömegszázalék antioxidánst, és legalább 1 %, de legfeljebb 5 % égésgátló-tartalommal is	0 %	2016.12.31.
ex 3907 60 80	60	Oxigén-megkötő kopolimer (az ASTM D 1434 és 3985 módszerek szerint meghatározva), benzol-dikarbonsavakból, etilén-glikolból és hidroxil-csoportokkal helyettesített polibutadiénből előállítva	0 %	2018.12.31.
*ex 3910 00 00	40	Szilikonok, amelyek tartós sebészeti implantátumok gyártása során használatosak	0 %	2016.12.31.
*ex 3913 90 00	85	Steril nátrium-hialuronát (CAS RN 9067-32-7)	0 %	2018.12.31.
ex 3919 90 00	67	Öntapadó műanyag film, amely: — egy több mint 95 mikron, de legfeljebb 110 mikron vastagságú poli(olefin) rétegből, — egy több mint 5 mikron, de legfeljebb 15 mikron vastagságú öntapadó rétegből, — egy epoxigyantán alapuló, több mint 4 mikron, de legfeljebb 100 mikron vastagságú rétegből, — és egy több mint 35 mikron, de legfeljebb 40 mikron vastagságú átlátszó poli(etilén-tereftalát)-ból álló fedőrétegből áll	0 %	2018.12.31.



KN-kód	TARIC	Árumegnevezés	Autonóm vámtétel	A kötelező felülvizsgálatra előírányzott határidő
ex 3921 90 10	30	Többrétegű film, amely: — egy poli(etilén-tereftalát)-ból álló, több mint 100 µm, de legfeljebb 150 µm vastagságú filmből, — egy több mint 8 µm, de legfeljebb 15 µm vastagságú fenolanyag alaprétegből, — egy több mint 20 µm, de legfeljebb 30 µm vastagságú szintetikus gumi öntapadó rétegből, — és egy legalább 35 µm, de legfeljebb 40 µm vastagságú átlátszó poli(etilén-tereftalát) fedőrétegből áll	0 %	2018.12.31.
*ex 3921 90 55	25	Poliimid gyantát tartalmazó prepreg lemezek vagy tekercsek	0 %	2014.12.31.
*ex 7019 40 00	21			
*ex 7019 40 00	29			
ex 3926 90 97	50	Autórádió előlapjának gombja biszfenol A alapú polikarbonátból	0 %	2018.12.31.
ex 4408 39 30	10	Rétegelt lemezek gyártása során használatos, legfeljebb 6 mm vastagságú, csiszolatlan, gyalulatlan okoumé furnérlemezek	0 %	2018.12.31.
*ex 5603 12 90	60	Elemi polietilén szálakból sodorva-hurkolt nem szőtt textília, tömege több mint 60 g/m <sup>2</sup> , de legfeljebb 80 g/m <sup>2</sup> , és közegellenállása (Gurley) legalább 8 másodperc, de legfeljebb 36 másodperc (az ISO 5636/5 módszerrel mérve)	0 %	2018.12.31.
*ex 5603 13 90	60			
ex 5603 93 90	60	Poliészter szálból készült nem szőtt textília: — 85 g/m <sup>2</sup> tömeggel, — 95 µm (± 5 µm) állandó vastagsággal, — bevonat vagy borítás nélküli, — 1 m szélességű és 2 000 m – 5 000 m hosszúságú tekercsekben, alkalmas membránok bevonására az ozmózis és fordított ozmózis szűrők gyártásában <sup>(1)</sup>	0 %	2018.12.31.
ex 6909 19 00	25	Kerámiai támasztóanyag, amely alumínium-oxidot, szilícium-oxidot és vas-oxidot tartalmaz	0 %	2018.12.31.
*ex 6909 19 00	80	Kerámia hűtőborda, amely tartalmaz: — legalább 66 tömegszázalék szilícium-karbidot, — legalább 10 tömegszázalék alumíniumoxidot, a 8521 vagy 8528 vtsz. alá tartozó termékekben lévő tranzistorok, diódák és integrált áramkörök üzemi hőmérsékletének fenntartásához <sup>(1)</sup>	0 %	2016.12.31.
*ex 7019 40 00	11	Előfonatból készült szövet, epoxigyantával impregnálva, hőtágulási együtthatója a 30 °C-tól 120 °C-ig terjedő hőmérséklet-tartományban (az IPC-TM-650 módszerrel mérve): — legalább 10 ppm/°C, de legfeljebb 12 ppm/°C hossz- és szélességirányban, — legalább 20 ppm/°C, de legfeljebb 30 ppm/°C vastagságirányban, legalább 152 °C, de legfeljebb 153 °C üvegszerű hőmérséklettel (az IPC-TM-650 módszerrel mérve)	0 %	2018.12.31.
*ex 7019 40 00	19			

KN-kód	TARIC	Árumegnevezés	Autonóm vámtétel	A kötelező felülvizsgálatra előirányzott határidő
*ex 7020 00 10 *ex 7616 99 90	10 77	Televízióállvány-lábazat, a televíziókészülék szekrényének/házának rögzítését és stabil helyzetét biztosító konzollal is	0 %	2016.12.31.
ex 7608 20 89	30	Varratmentes alumíniumötvözetből sajtolt csövek, amelyek: — külső átmérője legalább 60 mm, de legfeljebb 420 mm, és — falvastagsága legalább 10 mm, de legfeljebb 80 mm	0 %	2018.12.31.
*ex 8309 90 90	10	Alumínium konzervdoboz fedők: — legalább 99,00 mm, de legfeljebb 136,5 mm ( $\pm 1$ mm) átmérővel, — nyitógyűrűvel is	0 %	2018.12.31.
ex 8414 30 81 ex 8414 80 73	60 30	Hidrofluór-szénhidrogén (HFC) hűtőközeghez használható hermetikus forgókompresszor, amely: — „on-off” egyfázisú váltakozó áramú (AC) vagy „kommutátor nélküli egyenáramú” (BLDC) változó sebességű motorral hajtott, — névleges teljesítménye legfeljebb 1,5 kW, hőszivattyús háztartási szárítógépek gyártása során használatos	0 %	2018.12.31.
ex 8431 20 00	40	Alumínium magból és műanyagtartályból álló hűtő, integrált acél tartószerkezettel és a maghosszúság 2,54 cm-eleként 9 bordát tartalmazó négyzethullámos nyitott magú kivitelben, a 8427 vtsz. alá tartozó járművek gyártásához <sup>(1)</sup>	0 %	2018.12.31.
ex 8475 29 00 ex 8514 10 80	10 10	Üvegszálolvasztó-kemence olvasztókáddal/szigetelő hüvely-szerelvényel: — elektromosan fűtött, — nyílással, — számos platina/ródiium ötvözetből készült fúvókával (lyukkal), — üvegekötegek olvasztására és az olvasztott üveg kondicionálására, — végtelen üvegszál húzására	0 %	2018.12.31.
ex 8501 10 99	70	Egyenáramú (DC) léptetőmotor: — 7,5° ( $\pm 0,5^\circ$ ) lépésszöggel, — kétfázisú tekercseléssel, — legalább 9 V, de legfeljebb 16,0 V névleges feszültséggel, — legalább - 40 °C és + 105 °C közötti meghatározott hőmérséklet-tartománnyal, — közlőfogaskerékkel is, — motormeghajtó-csatlakozóval is	0 %	2018.12.31.
*ex 8501 10 99	80	Egyenáramú (DC) léptetőmotor: — 7,5° ( $\pm 0,5^\circ$ ) lépésszöggel, — legalább 25 mNm billenőnyomatékkal 25 °C-on, — legalább 1 500 pps billenési impulzus-sűrűséggel, — kétfázisú tekercseléssel, és — legalább 10,5 V, de legfeljebb 16,0 V névleges feszültséggel	0 %	2018.12.31.

KN-kód	TARIC	Árumegnevezés	Autonóm vámtétel	A kötelező felülvizsgálatra előirányzott határidő
ex 8503 00 99	50	Sztátor kommutátor nélküli motorhoz: — 206,6 mm ( $\pm 0,5$ ) belső átmérővel, — 265,0 mm ( $\pm 0,2$ ) külső átmérővel, és — 41,00 mm ( $\pm 0,3$ ) szélességgel, közvetlen meghajtású dobbal felszerelt mosógépek, mosó- és szárítógépek vagy szárítógépek gyártása során használatos	0 %	2018.12.31.
ex 8504 40 90	70	Váltóáram-egyenáram (AC-DC) és egyenáram-egyenáram (DC-DC) átalakító modul: — legfeljebb 100 W névleges teljesítménnyel, — legalább 80 V, de legfeljebb 305 V bemeneti feszültséggel, — legalább 47 Hz, de legfeljebb 440 Hz tanúsított bemeneti frekvenciával, — legalább egy állandó feszültségű kimenettel, — legalább $-40$ °C, de legfeljebb $+85$ °C üzemi hőmérséklet-tartománnyal, — nyomtatott áramkörre szereléshez való tűkkel	0 %	2018.12.31.
*ex 8505 11 00	70	Korong neodímium, vas és bór ötvözetéből, nikkellel beborítva, amely mágnesezés után állandó mágnessé válik: — közepén lyukkal is, — legfeljebb 90 mm átmérővel, autók hangszórójában való felhasználásra	0 %	2018.12.31.
ex 8507 10 20	85	Savas ólomakkumulátorok dugattyús motorok indításához történő felhasználásra: — 32 Ah névleges teljesítménnyel, — legfeljebb 205 mm hosszúsággal, — legfeljebb 130 mm szélességgel, és — legfeljebb 190 mm magassággal, a 8711 KN-kód alá tartozó árucikkek gyártásához <sup>(1)</sup>	0 %	2018.12.31.
*ex 8507 30 20	30	Hengeres nikkell-kadmium akkumulátor vagy modul, 65,3 mm ( $\pm 1,5$ mm) hosszúsággal és 14,5 mm ( $\pm 1$ mm) átmérővel, névleges teljesítménye legalább 1 000 mAh, újratölthető telepek gyártásához <sup>(1)</sup>	0 %	2018.12.31.
*ex 8507 50 00	20	Téglaalakú akkumulátor vagy modul, legfeljebb 69 mm hosszúsággal, legfeljebb 36 mm szélességgel, és legfeljebb 12 mm vastagsággal, újratölthető telepek gyártásához <sup>(1)</sup>	0 %	2018.12.31.
*ex 8507 60 00	20			
*ex 8507 50 00	30	Hengeres nikkell-hidrid akkumulátor vagy modul, átmérője legfeljebb 14,5 mm, újratölthető telepek gyártásához <sup>(1)</sup>	0 %	2018.12.31.
*ex 8507 60 00	30	Hengeres lítium-ion akkumulátor vagy modul, legalább 63 mm hosszúsággal és legalább 17,2 mm átmérővel, névleges teljesítménye legalább 1 200 mAh, újratölthető telepek gyártásához <sup>(1)</sup>	0 %	2014.12.31.

KN-kód	TARIC	Árumegevezés	Autonóm vámtétel	A kötelező felülvizsgálatra előirányzott határidő
*ex 8507 60 00	40	Lítium-ion elektromos akkumulátorok vagy modul újratölthető telepei: — legalább 1 203 mm, de legfeljebb 1 297 mm hosszúsággal, — legalább 282 mm, de legfeljebb 772 mm szélességgel, — legalább 792 mm, de legfeljebb 839 mm magassággal, — legalább 260 kg, de legfeljebb 293 kg tömeggel, — 22 kWh vagy 26 kWh teljesítménnyel, és — 24 vagy 48 modulból összeállítva	0 %	2017.12.31.
*ex 8507 60 00	50	Lítium-ion elektromos akkumulátortelemek összeállításához való modulok: — legalább 298 mm, de legfeljebb 408 mm hosszúsággal — legalább 33,5 mm, de legfeljebb 209 mm szélességgel — legalább 138 mm, de legfeljebb 228 mm magassággal — legalább 3,6 kg, de legfeljebb 17 kg súllyal, és — legalább 458 Wh, de legfeljebb 2 158 Wh teljesítménnyel	0 %	2018.12.31.
*ex 8507 60 00	55	Lítium-ion elektromos akkumulátorok vagy modul újratölthető telepei: — ellipszishez hasonló alakú, közepén nyomott alappal, — legalább 49 mm hosszúsággal (csatlakozók nélkül), — legalább 33,5 mm szélességgel, — legalább 9,9 mm vastagsággal, — legalább 1,75 Ah névleges teljesítménnyel, és — 3,7 V névleges feszültséggel, újratölthető telepek gyártásához <sup>(1)</sup>	0 %	2017.12.31.
*ex 8507 60 00	57	Téglatest alakú lítium-ion akkumulátor vagy modul: — néhány lekerekített sarokkal, — legalább 76 mm hosszúsággal (csatlakozók nélkül), — legalább 54,5 mm szélességgel, — legalább 5,2 mm vastagsággal, — legalább 3 100 mAh névleges teljesítménnyel, és — 3,7 V névleges feszültséggel, újratölthető telepek gyártásához <sup>(1)</sup>	0 %	2017.12.31.
*ex 8507 60 00	80	Téglalap alakú lítium-ion akkumulátor vagy modul: — fémburkolattal, — 171 mm (± 3 mm) hosszúsággal, — 45,5 mm (± 1 mm) szélességgel, — 115 mm (± 1 mm) magassággal, — 3,75 V névleges feszültséggel, és — 50 Ah névleges teljesítménnyel, gépjárművek újratölthető telepének gyártásához <sup>(1)</sup>	0 %	2015.12.31.

KN-kód	TARIC	Árumegnevezés	Autonóm vámtétel	A kötelező felülvizsgálatra előírányzott határidő
*ex 8518 29 95	30	Hangszórók: — legalább 3 Ohm, de legfeljebb 16 Ohm ellenállással, — legalább 2 W, de legfeljebb 20 W névleges teljesítmény-nyel, — műanyag konzollal is, és — csatlakozókkal felszerelt elektromos vezetékkel is, televízőkészülékek és videomonitorok, valamint házi szórá- koztatóelektronikai rendszerek gyártása során használatos	0 %	2017.12.31.
*ex 8522 90 80	97	Tuner, amely a nagyfrekvenciás jeleket közepes frekvenciájú jelekké alakítja, a 8521 vtsz. alá tartozó termékek gyártá- sához <sup>(1)</sup>	0 %	2016.12.31.
*ex 8525 80 19 *ex 8525 80 91	31 10	Zárt láncú televíziós rendszer (CCTV) kamera: — tömege legfeljebb 5,9 kg, — készülékház nélkül, — legfeljebb 405 mm × 315 mm méretű, — egyetlen töltéscsatoló eszközzel (CCD) vagy komple- menter fém-oxid félvezető (CMOS) érzékelővel, — legfeljebb 5 megapixel effektív képelemekkel, CCTV biztonsági rendszerekben való felhasználásra <sup>(1)</sup>	0 %	2018.12.31.
ex 8525 80 19	50	Külső kamerafej, házban is — legfeljebb 27 × 30 × 38,5 mm (szélesség × magasság × hosszúság) méretekkel (kábel foglalat nélkül), — három MOS-képezékelővel, érzékelőnként legalább két megapixel effektív felbontással és egy prizma blokkal az RGB-spektrum színeknek a három érzékelőre történő szétosztásához, — egy C-Mount lencse foglalattal, — legfeljebb 70 gramm tömeggel, — egy LVDS digitális videokimenettel, — állandó EEPROM-memóriával a színvisszaadásra és a hibás pixelek kompenzációjára vonatkozó kalibrálási adatok helyi tárolására miniatürizált ipari kamerarendszerek gyártásához	0 %	2018.12.31.
ex 8525 80 19	55	Kameramodul 1 920 × 1 080 P HD felbontással, két mikrofonnal, a 8528 vtsz. alá tartozó termékek gyártá- sához <sup>(1)</sup>	0 %	2018.12.31.
*ex 8528 59 70	10	Színes videomonitor folyadékkristályos kijelzővel, a más készülékekkel kombináltak kivételével, legalább 7 V, de legfeljebb 30 V bemeneti egyenáram-feszültséggel (DC), a képernyő átlómérete legfeljebb 33,2 cm, — készülékház nélkül, hátlappal és szerelőkerettel, — vagy készülékházzal, ipari összeszerelés során, a 84–90. és a 94. árucsoportokba tartozó árukba történő állandó beépítésre vagy állandó felszerelésre <sup>(1)</sup>	0 %	2018.12.31.

KN-kód	TARIC	Árumegnevezés	Autonóm vámtétel	A kötelező felülvizsgálatra előírányzott határidő
*ex 8529 90 65	50	Tuner, amely a nagyfrekvenciás jeleket közepes frekvenciájú jelekké alakítja, a 8528 vtsz. alá tartozó termékek gyártásához <sup>(1)</sup>	0 %	2016.12.31.
*ex 8529 90 92	42	Alumínium hőelvezetők és hűtőbordák tranzisztorok és integrált áramkörök üzemi hőmérsékletének fenntartására, a 8527 vagy a 8528 vtsz. alá tartozó termékek gyártásához <sup>(1)</sup>	0 %	2018.12.31.
*ex 8529 90 92 *ex 8548 90 90	44 55	Folyadékkristályos (LCD) modulok, amelyek teljesen legalább egy TFT üveg- vagy műanyag cellából állnak, érintőképernyős berendezésekkel nem kombinálva, háttérvilágítással is, inverterekkel is, és legalább egy, kizárólag a pixel (képelem) címzésére szolgáló vezérlőelektronikát tartalmazó nyomtatott áramköri kártyával	0 %	2018.12.31.
ex 8536 41 90	30	Egy kocka alakú teljesítményrelé: — electromechanikus kapcsoló funkcióval, — legalább 3 amper, de legfeljebb 16 amper villamosítási áramerősséggel, — legalább 5 volt, de legfeljebb 24 volt meghajtási feszültséggel, — legfeljebb 12,5 mm távolsággal a kapcsoló tűk között	0 %	2018.12.31.
*ex 8536 70 00	10	Optikai foglalat, dugasz vagy csatlakozó, a 8521 vagy a 8528 vtsz. alá tartozó termékek gyártásához <sup>(1)</sup>	0 %	2016.12.31.
ex 8537 10 91	40	Elektronikus vezérlőegységek az IPC-A-610E szabvány 2. osztályának megfelelően gyártva, 400 V váltóáramú (AC) fő bemeneti teljesítménnyel, 24 V egyenáramú (DC) logikai bemeneti teljesítménnyel, felszerelve legalább: — PCBA kártyák logikai és programozható áramkörökkel és más elektronikus alkatrészekkel, mint például csatlakozókkal, kondenzátorokkal, tekercsekkel vagy ellenállásokkal, — védőkapcsolók, — egy automatikus áramkör-megszakító, — egy (olvadó)biztosíték, — belső összekötő kábelek, — egy főkapcsoló, — elektromos csatlakozók vagy kábelek külső eszközök csatlakoztatására, — egy legalább 370 × 300 × 80 mm, de legfeljebb 570 × 420 × 125 mm méretű fémház, műanyagból, fémből vagy üvegből készült csomagolóanyagok válogatására vagy újrahasznosítására használatos gépek vezérlésére és áramellátására	0 %	2018.12.31.
ex 8537 10 99	30	Motorvezérlő (H-hidas) IC-k programozható memória nélkül, amelyek: — legalább egy, összekapcsolás nélküli, különálló ólomkereten lévő integrált áramkörből, — ezen felül autók egyenáramú (DC) motorjainak vezérléséhez való diszkrét, szigetelt kapuelektrodás térvezérlésű tranzisztorokból (MOSFET) is állnak, — egy műanyag házba rögzítve	0 %	2018.12.31.

KN-kód	TARIC	Árumegnevezés	Autonóm vámtétel	A kötelező felülvizsgálatra előirányzott határidő
*ex 8538 90 99	95	Réz bázislemez, az IGBT-chipeknél és -diódáknál több alkotórészt tartalmazó IGBT-modulok[gyártásához hűtőbordaként történő felhasználásra, legalább 650 V, de legfeljebb 1 200 V feszültséggel ( <sup>1</sup> )	0 %	2018.12.31.
ex 8544 30 00	30	Multifunkciós mérésre szolgáló kábelköteg legalább 5 V, de legfeljebb 90 V feszültséggel, amely az alábbiak mindegyikének vagy némelyikének mérésére alkalmas: — legfeljebb 24 km/h utazási sebesség — legfeljebb 4 500 rpm motorfordulatszám — legfeljebb 25 Mpa hidraulikus nyomás — legfeljebb 50 metrikus tonna tömeg a 8427 vtsz. alá tartozó járművek gyártásához ( <sup>1</sup> )	0 %	2018.12.31.
ex 8714 91 10	23	Váz, alumíniumból vagy alumíniumból és szénből előállítva, kerékpárok gyártásához ( <sup>1</sup> )	0 %	2018.12.31.
ex 8714 91 10	33			
ex 8714 91 10	70			
ex 8714 91 30	23	Mellső villa, felfüggesztve, alumíniumból előállítva, kerékpárok gyártásához ( <sup>1</sup> )	0 %	2018.12.31.
ex 8714 91 30	33			
ex 8714 91 30	70			
*ex 9002 11 00	50	Lencse egység: — melynek fókusztávolsága legalább 25 mm, de legfeljebb 150 mm, — legalább 60 mm, de legfeljebb 190 mm átmérőjű üveg- vagy műanyag lencséből	0 %	2018.12.31.
ex 9014 10 00	30	Földmágneses érzékelőként szolgáló elektronikus iránytű, egy teljes egészében automatizált nyomtatott áramkörtábla (PCB) felszereléséhez alkalmas házban (pl. CSWLP, LGA, SOIC), a következő fő alkotórészekkel: — legalább egy alkalmazás-specifikus integrált áramkör (ASIC) kombinációjával, és — legalább egy, félvezető-technológiával előállított mikroelektromechanikus érzékelőelemekkel (MEMS), a félvezető anyagon háromdimenziós szerkezetben rendezett mechanikai alkotórészekkel, a 84–90. és a 94. árucsoportokba tartozó termékek gyártása során használatos ( <sup>1</sup> )	0 %	2018.12.31.
*ex 9022 90 00	10	Röntgenkészülék-panelek (síkpaneles röntgenérzékelők/röntgenérzékelők) vékonyfilm-tranzisztor(TFT)-mátrixos üveglemezből, amorf szilícium-filmmel beborítva, egy cézium-jodid szcintillátor-réteggel és egy fémezett védőréteggel bevonva, vagy egy amorf szelénréteggel bevonva	0 %	2018.12.31.
*ex 9405 40 39	80	Szórt háttér-világítási LED-tábla a 8528 vtsz. alá tartozó árukba való beépítésre ( <sup>1</sup> )	0 %	2015.12.31.
*ex 9405 40 99	07			

(<sup>1</sup>) A vámok felfüggesztésére a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 253., 1993.10.11., 1. o.) 291–300. cikke alkalmazandó.

## II. MELLÉKLET

## AZ 1. CIKK (3) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT VÁMTÉTELEK FELFÜGGESZTÉSE:

KN-kód	TARIC
ex 1511 90 19	10
ex 1511 90 91	10
ex 1513 11 10	10
ex 1513 19 30	10
ex 1513 21 10	10
ex 1513 29 30	10
ex 2823 00 00	10
ex 2836 99 17	20
ex 2903 39 90	70
ex 2905 19 00	11
ex 2907 23 00	10
ex 2908 19 00	10
ex 2915 39 00	20
ex 2921 42 00	86
ex 2921 49 00	70
ex 2925 29 00	20
ex 2932 99 00	80
ex 2933 21 00	50
ex 2933 59 95	15
ex 2934 99 90	55
ex 2935 00 90	17
ex 2935 00 90	88
ex 3204 11 00	20
ex 3204 11 00	40
ex 3204 11 00	50
ex 3204 11 00	60
ex 3204 11 00	70
ex 3204 12 00	10
ex 3204 13 00	10
ex 3204 13 00	30



KN-kód	TARIC
ex 3204 13 00	40
ex 3204 15 00	10
ex 3204 15 00	60
ex 3204 17 00	10
ex 3204 17 00	15
ex 3204 17 00	20
ex 3204 17 00	25
ex 3204 17 00	30
ex 3204 17 00	35
ex 3204 17 00	40
ex 3204 17 00	50
ex 3204 17 00	60
ex 3204 17 00	65
ex 3204 17 00	70
ex 3204 17 00	75
ex 3204 17 00	80
ex 3204 17 00	85
ex 3204 17 00	88
ex 3204 19 00	70
ex 3204 19 00	71
ex 3204 19 00	73
ex 3204 19 00	77
ex 3204 19 00	84
ex 3204 19 00	85
ex 3204 20 00	20
ex 3204 20 00	30
ex 3208 90 19	15
ex 3701 99 00	10
ex 3707 10 00	40
ex 3808 91 90	30

KN-kód	TARIC
ex 3811 29 00	20
ex 3811 29 00	40
ex 3812 30 80	75
ex 3823 19 30	20
ex 3823 19 90	20
ex 3824 90 97	18
ex 3824 90 97	33
ex 3902 90 90	94
ex 3907 30 00	60
ex 3907 40 00	30
ex 3910 00 00	40
ex 3913 90 00	85
ex 3921 90 55	25
ex 5603 12 90	60
ex 5603 13 90	60
ex 6909 19 00	80
ex 7019 40 00	10
ex 7019 40 00	20
ex 7020 00 10	10
ex 7616 99 90	77
ex 8108 90 50	85
ex 8309 90 90	10
ex 8501 10 99	80
ex 8505 11 00	70
ex 8507 30 20	30
ex 8507 50 00	20
ex 8507 50 00	30
ex 8507 60 00	20
ex 8507 60 00	30
ex 8507 60 00	40
ex 8507 60 00	50

KN-kód	TARIC
ex 8507 60 00	55
ex 8507 60 00	57
ex 8507 60 00	80
ex 8518 29 95	30
ex 8522 90 80	97
ex 8525 80 19	31
ex 8525 80 91	10
ex 8528 59 70	10
ex 8529 90 65	50
ex 8529 90 65	55
ex 8529 90 65	60
ex 8529 90 92	42
ex 8529 90 92	44
ex 8529 90 92	48
ex 8536 70 00	10
ex 8536 70 00	20
ex 8538 90 99	95
ex 9002 11 00	50
ex 9022 90 00	10

## III. MELLÉKLET

## A 2. CIKK (1) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT KIEGÉSZÍTŐ MÉRTÉKEGYSÉGEK:

KN-kód	TARIC	Kiegészítő mértékegységek
ex 3901 10 10	10	m <sup>3</sup>
ex 3901 90 90	30	m <sup>3</sup>
ex 3919 90 00	67	m <sup>2</sup>
ex 3921 90 10	30	m <sup>2</sup>
ex 3923 30 90	10	p/st
ex 3926 90 97	50	p/st
ex 3926 90 97	55	m <sup>2</sup>
ex 3926 90 97	65	p/st
ex 5603 14 90	40	m <sup>2</sup>
ex 5603 93 90	60	m <sup>2</sup>
ex 8411 99 00	40	p/st
ex 8411 99 00	50	p/st
ex 8424 90 00	30	p/st
ex 8431 20 00	40	p/st
ex 8475 29 00	10	p/st
ex 8483 40 29	60	p/st
ex 8503 00 99	50	p/st
ex 8504 40 90	50	p/st
ex 8504 40 90	60	p/st
ex 8508 70 00	20	p/st
ex 8536 41 90	30	p/st
ex 8537 10 91	40	p/st
ex 8537 10 99	30	p/st
ex 8537 10 99	98	p/st
ex 8538 90 99	95	p/st
ex 8543 70 90	23	p/st
ex 8544 30 00	30	p/st
ex 9001 90 00	35	p/st
ex 9001 90 00	45	p/st
ex 9014 10 00	30	p/st

KN-kód	TARIC	Kiegészítő mértékegységek
ex 9025 80 40	30	p/st
ex 9029 10 00	20	p/st
ex 9031 80 38	20	p/st
ex 9401 90 80	20	p/st
ex 9401 90 80	30	p/st
ex 9401 90 80	40	p/st
ex 9405 40 39	50	p/st
ex 9405 40 99	3	p/st
ex 9405 40 99	6	p/st

## IV. MELLÉKLET

## A 2. CIKK (2) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT KIEGÉSZÍTŐ MÉRTÉKEGYSÉGEK:

KN-kód	TARIC	Kiegészítő mértékegységek
ex 8529 90 92	48	p/st
ex 8536 70 00	20	p/st

**A BIZOTTSÁG 723/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2014. június 23.)****az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába bejegyzett egyik elnevezés termékleírását érintő kisebb jelentőségű módosítás jóváhagyásáról [Nieheimer Käse (OF)]**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 53. cikke (2) bekezdése második albekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (1) bekezdésének első albekezdésével összhangban a Bizottság megvizsgálta Németország kérelmét, amely a 414/2010/EK bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> alapján bejegyzett „Nieheimer Käse” oltalom alatt álló földrajzi jelzéshez kapcsolódó termékleírás módosításának jóváhagyására irányul.
- (2) A kérelem tárgyát képező módosítás a kömény – mint egyszerű választható összetevő – arányának a termékleírásban történő pontosítására irányul.
- (3) A Bizottság a szóban forgó módosítást megvizsgálta és indokoltnak találta. Mivel a módosítás az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdése értelmében kisebb jelentőségű, a Bizottság azt az említett rendelet 50–52. cikke szerinti eljárás alkalmazása nélkül jóváhagyhatja,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A „Nieheimer Käse” oltalom alatt álló földrajzi jelzéshez tartozó termékleírás e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

*2. cikk*Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. június 23-án.

*a Bizottság részéről,  
az elnök nevében,  
Dacian CIOLOS  
a Bizottság tagja*

---

<sup>(1)</sup> HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 119., 2010.5.13., 3. o.

## MELLÉKLET

A Bizottság jóváhagyja a „Nieheimer Käse” oltalom alatt álló földrajzi jelzéshez tartozó termékleírás következő módosításait:

Az előállítás módja:

Az „Ekkor asztali sót (2,5–3,5 %) és adott esetben köményt (0,01–0,03) adnak a masszához, amelyet addig kevernek, amíg abban a hozzáadott anyagok egyenletesen el nem oszlanak.” mondatban helyénvaló a „kömény” után zárójelben következő „(0,01–0,03)” szöveg helyébe a „(0,1–0,3 %)” szöveget léptetni.

Indokolás:

A kérelmező – amely az érintett terméket termelők egyesülete – azzal érvel, hogy a „Nieheimer Käse” sajt gyártásának 65 éve során a hozzáadott kömény mindig 0,1–0,3 %-ot tett ki.

Az erre vonatkozóan az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* megjelent összefoglalóban található („0,01–0,03”) megfogalmazás szerkesztési hiba. A hiányzó %-jel a *Deutsches Markenblatt*ban való 2005. szeptember 9-i közzétételkor már szerepelt. A vessző utáni nullák megtartása esetén azonban a megfelelő mennyiségű (az összsúly mindössze 1–3 tized részét kitevő) kömény hozzáadása nem lenne érezhető a termékben.

---

**A BIZOTTSÁG 724/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2014. június 26.)****az európai unióbeli nemzeti és regionális számlák európai rendszeréről szóló 549/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet keretében előírt adattovábbításra vonatkozó adatcsereszabványról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az európai unióbeli nemzeti és regionális számlák európai rendszeréről szóló, 2013. május 21-i 549/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 3. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 549/2013/EU rendelet 3. cikke (2) bekezdéséből következik, hogy a tagállamok a Bizottság által meghatározott adatcsereszabványnak és egyéb gyakorlati eljárásoknak megfelelően továbbítják a Bizottságnak az ebben a rendeletben előírt adatokat és metaadatokat.
- (2) Az 549/2013/EU rendelet hatálya alá tartozó statisztikához kapcsolódó adatok cseréjére és továbbítására vonatkozó egységes szabvány alkalmazása számottevő mértékben hozzájárulna az üzleti folyamatok integrációjához e statisztikai területen.
- (3) Az adatok és metaadatok cseréjével és megosztásával kapcsolatos statisztikai és technikai szabványokra vonatkozó statisztikai adat- és metaadatcsere (SDMX) kezdeményezést a Nemzetközi Fizetések Bankja, az Európai Központi Bank, a Bizottság (Eurostat), a Nemzetközi Valutaalap, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD), az ENSZ és a Világbank indította útjára. A hivatalos statisztika cseréje tekintetében az SDMX statisztikai és technikai szabványokat bocsát rendelkezésre, egyebek mellett az SDMX jelölőnyelvet (SDMX Markup Language), XML szintaxis alkalmazásával („SDMX-ML-formátum”). Az e szabványnak megfelelően kialakított adatformátumot és adatszerkezeti meghatározást ezért be kell vezetni. Az új formátumra való átállás elősegítése érdekében a rendelet hatálybalépését követő első két évben a Bizottság olyan sablonokat bocsát a tagállamok rendelkezésére, amelyek SDMX-konvertálóeszközként használhatók.
- (4) A Bizottságnak rendelkezésre kell bocsátania az SDMX adatszerkezeti meghatározásokkal kapcsolatos részletes dokumentációt és iránymutatást a végrehajtásuk vonatkozásában.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Európai Statisztikai Rendszer Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk***Adattovábbításra vonatkozó szabvány**

A tagállamok SDMX adatszerkezeti meghatározások alkalmazásával rendelkezésre bocsátják az 549/2013/EU rendelet által előírt adatokat.

*2. cikk***Az adatformátumra vonatkozó technikai követelmények**

A tagállamok SDMX-ML-formátumban bocsátják rendelkezésre az adatokat és metaadatokat.

<sup>(1)</sup> HL L 174., 2013.6.26., 1. o.



*3. cikk***Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2014. szeptember 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. június 26-án.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
José Manuel BARROSO

---

## A BIZOTTSÁG 725/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2014. június 30.)

## a 499/96/EK tanácsi rendeletnek az egyes Izlandról származó halak és halászati termékek új uniós vámkontingensei tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Izlandról származó egyes halak és halászati termékek vámkontingenseinek megnyitására és kezeléséről szóló, 1996. március 19-i 499/96/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 5. cikke (1) bekezdésének b) pontjára,

mivel:

- (1) A 2014/343/EU tanácsi határozat <sup>(2)</sup> jóváhagyta az Európai Gazdasági Közösség és az Izland közötti megállapodáshoz a Horvát Köztársaságnak az Európai Unióhoz történő csatlakozására tekintettel csatolt kiegészítő jegyzőkönyv aláírását és átmeneti alkalmazását.
- (2) A kiegészítő jegyzőkönyv előír két új vámkontingenst a fagyasztott norvég homár és az Izlandról származó friss vagy hűtött vörös álsügér filé Európai Unióban való szabad forgalomba bocsátásáról.
- (3) Az új vámkontingensek végrehajtásának érdekében a 499/96/EK rendeletet módosítani kell.
- (4) Az új vámkontingensek 12 hónapos időszakra vonatkoznak. A 2014/343/EU határozattal összhangban a kiegészítő jegyzőkönyv ideiglenes alkalmazásának napjától kell alkalmazni. Ezért ezt a rendeletet ugyanezen a naptól kezdődően kell alkalmazni.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódexbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## 1. cikk

A 499/96/EK rendelet melléklete a következő sorokkal egészül ki:

„09.0813	0304 49 50		Vörös álsügér filé ( <i>Sebastes</i> spp.), frissen vagy hűtve	2014. augusztus 1-jétől 2015. július 31-ig	100	0
09.0814	0306 15 90		Norvég homár ( <i>Nephrops norvegicus</i> ), fagyasztva	2014. augusztus 1-jétől 2015. július 31-ig	60	0”

## 2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Rendelkezéseit 2014. augusztus 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. június 30-án.

a Bizottság részéről  
az elnök  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> HL L 75., 1996.3.23., 8. o.<sup>(2)</sup> HL L 170., 2014.6.11., 3. o.

**A BIZOTTSÁG 726/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**

**(2014. június 30.)**

**a 992/95/EK tanácsi rendeletnek a Norvégiából származó elkészített hering új uniós vámkontingensei tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Norvégiából <sup>(1)</sup> származó egyes mezőgazdasági és halászati termékek közösségi vámkontingenseinek megnyitásáról és kezeléséről szóló, 1995. április 10-i 992/95/EK tanácsi rendeletre és különösen annak 5. cikke (1) bekezdésének b) pontjára,

mivel:

- (1) A 2014/343/EU tanácsi határozat <sup>(2)</sup> jóváhagyta az Európai Gazdasági Közösség és a Norvég Királyság közötti megállapodáshoz a Horvát Köztársaságnak az Európai Unióhoz történő csatlakozására tekintettel csatolt kiegészítő jegyzőkönyv aláírását és átmeneti alkalmazását.
- (2) A kiegészítő jegyzőkönyv előír egy új vámkontingent a Norvégiából származó bizonyos elkészített hering Európai Unióban való szabad forgalomba bocsátásáról.
- (3) Az új vámkontingens végrehajtásának érdekében a 992/95/EK rendeletet módosítani kell.
- (4) Az új vámkontingens 12 hónapos időszakra vonatkozik. A 2014/343/EU határozattal összhangban a kiegészítő jegyzőkönyv ideiglenes alkalmazásának napjától kell alkalmazni. Ezért ezt a rendeletet ugyanezen a naptól kezdődően kell alkalmazni.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódexbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Az 992/95/EK rendelet melléklete a következő sorral egészül ki:

„09.0859	ex 1604 12 91 ex 1604 12 99	10 11 19	Hering, fűszerezve és/vagy ecetben pácolva, sós lében tartósítva	2014. augusztus 1-jétől 2015. július 31-ig	1 400 tonna nettó száraz tömegben	0"
----------	--------------------------------	----------------	--	--	-----------------------------------	----

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2014. augusztus 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. június 30-án.

a Bizottság részéről  
az elnök  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> HL L 101., 1995.5.4., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 170., 2014.6.11., 3. o.

**A BIZOTTSÁG 727/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2014. június 30.)**

**a Kínai Népköztársaságból származó triklór-izocianursav behozatalára végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló 1389/2011/EU tanácsi végrehajtási rendelet új exportőr tekintetében történő felülvizsgálatának megindításáról, az ezen ország egyik exportőrével szembeni behozatalra vonatkozó vám eltörléséről, valamint az e behozatalra vonatkozó nyilvántartásba vételi kötelezettségről**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> (a továbbiakban: alaprendelet) és különösen annak 11. cikke (4) bekezdésére,

a tagállamok tájékoztatását követően,

mivel:

**1. KÉRELEM**

- (1) Az Európai Bizottsághoz (a továbbiakban: Bizottság) új exportőrre vonatkozó felülvizsgálati kérelem érkezett az alaprendelet 11. cikke (4) bekezdésének megfelelően.
- (2) A kérelmet 2014. január 4-én a triklór-izocianursav egy Kínai Népköztársaságbeli (a továbbiakban: Kína) exportáló gyártója, a Juancheng Kangtai Chemical Co. Ltd. (a továbbiakban: a kérelmező) nyújtotta be.

**2. A TERMÉK**

- (3) A felülvizsgálat tárgyát képező termék a jelenleg az ex 2933 69 80 és az ex 3808 94 20 KN-kód (TARIC-kódok: 2933 69 80 70 és 3808 94 20 20) alá besorolt, Kínából származó triklór-izocianursav (a továbbiakban: TCCA) – nemzetközi szabadnevén (INN) „szimklozén” – és az ebből gyártott készítmények (a továbbiakban: a felülvizsgálat tárgyát képező termék).

**3. MEGLÉVŐ INTÉZKEDÉSEK**

- (4) A jelenleg hatályos intézkedés az 1389/2011/EU tanácsi végrehajtási rendelettel <sup>(2)</sup> kivetett végleges dömpingellenes vám. A rendelet értelmében a Kínából származó, a felülvizsgálat tárgyát képező termék – beleértve a kérelmező által előállított terméket is – Unióba történő behozatalára 42,6 %-os végleges dömpingellenes vámot kell alkalmazni, kivéve azokat az 1. cikk (2) bekezdésében külön említett vállalatokat, melyekre egyedi vámtételek vonatkoznak.

**4. INDOKOK**

- (5) A kérelmező állítja, hogy a felülvizsgálat tárgyát képező terméket a dömpingellenes intézkedések alapjául szolgáló vizsgálati időszakban, azaz 2003. április 1. és 2004. március 31. között (a továbbiakban: eredeti vizsgálati időszak) nem exportálta az Unióba.
- (6) Továbbá, a kérelmező azt állítja, hogy nem áll kapcsolatban a felülvizsgálat tárgyát képező termék egyetlen olyan exportáló gyártójával sem, melyre az említett dömpingellenes intézkedések vonatkoznak.
- (7) A kérelmező azt is állítja, hogy csak az eredeti vizsgálati időszakot követően kezdte meg a felülvizsgálat tárgyát képező termék Unióba irányuló exportját.

**5. AZ ELJÁRÁS**

- (8) A Bizottság értesítette a tudomása szerint érintett uniós gyártókat a felülvizsgálati kérelemről, és lehetőséget biztosított számukra észrevételeik megtételére.

<sup>(1)</sup> HL L 343., 2009.12.22., 51. o.

<sup>(2)</sup> HL L 346., 2011.12.30., 6. o.

- (9) A rendelkezésre álló bizonyítékok vizsgálatát követően a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy elegendő bizonyíték igazolja az alaprendelet 11. cikkének (4) bekezdése szerinti, új exportőrre vonatkozó felülvizsgálat megindítását a kérelmezőre vonatkozó egyedi dömpingkülönbözet, valamint – amennyiben a dömping megállapítást nyer – a felülvizsgálat tárgyát képező terméknek az Unióba irányuló behozatalára vonatkozó vámszint megállapítása céljából.
- (10) Amennyiben megállapítást nyer, hogy a kérelmező megfelel azoknak a követelményeknek, amelyek alapján egyedi vámtétel állapítható meg, szükség lehet a felülvizsgálat tárgyát képező, az 1389/2011/EU végrehajtási rendelet 1. cikkének (2) bekezdésében külön nem említett vállalatoktól származó termék behozatalára jelenleg alkalmazandó vámtétel módosítására.

**a) Kérdőívek**

- (11) A vizsgálathoz szükségesnek tartott információk beszerzése érdekében a Bizottság kérdőívet küld a kérelmezőknek.

**b) Információgyűjtés és meghallgatások**

- (12) A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy írásban ismertessék álláspontjukat, és állításukat bizonyítékokkal támasszák alá.
- (13) A Bizottság meghallgathatja továbbá az érdekelt feleket, amennyiben olyan írásos kérelmet nyújtanak be, amelyből kiténik, hogy meghallgatásukat konkrét okok indokolják.

**c) A piacgazdasággal rendelkező ország kiválasztása**

- (14) Mivel a kérelmező kifejezetten lemondott azon jogáról, hogy piacgazdasági elbánás iránti kérelmet nyújtson be, a rendes értéket az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének a) pontja alapján kell meghatározni. Ezért Kína vonatkozásában a rendes érték megállapítása céljából megfelelő piacgazdasággal rendelkező országot kell használni. A Bizottság – az érintett termék Kínából történő behozatalára vonatkozó intézkedések elrendeléséhez vezető vizsgálathoz hasonlóan – ismét Japánt tervezi kiválasztani e célra. A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy az e rendelet 4. cikkének (3) bekezdésében megállapított külön határidőn belül jelezzék, hogy megfelelőnek találják-e az említett országot. A Bizottság rendelkezésére álló információk szerint az unió egyéb piacgazdasággal rendelkező országokbeli beszállítói többek között még Svájcban, Malajziában és Indonéziában találhatók. A Bizottság megvizsgálja, hogy az információk szerint a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártását folytató egyéb, piacgazdasággal rendelkező harmadik országok valóban gyártják és értékesítik-e a felülvizsgálat tárgyát képező terméket.

**6. A HATÁLYBAN LÉVŐ VÁM HATÁLYON KÍVÜL HELYEZÉSE ÉS A BEHOZATAL NYILVÁNTARTÁSBA VÉTELE**

- (15) Az alaprendelet 11. cikkének (4) bekezdése értelmében a kérelmező által előállított és az Unióba irányuló exportra értékesített, a felülvizsgálat tárgyát képező termék behozatala tekintetében a hatályos dömpingellenes vámot hatályon kívül kell helyezni. Ugyanakkor – az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdésének megfelelően – kötelezővé kell tenni az ilyen behozatal nyilvántartásba vételét annak biztosítására, hogy ha a felülvizsgálat dömpinget állapít meg a kérelmező tekintetében, akkor a felülvizsgálat megindításának napjától visszamenőleges hatállyal kivethessék a dömpingellenes vámot. A kérelmező esetleges jövőbeli vámtartozásainak összege az eljárás jelenlegi szakaszában nem állapítható meg.

**7. HATÁRIDŐK**

- (16) A megfelelő ügyvitel érdekében meg kell állapítani azon határidőket, amelyekeken belül:
- az érdekelt felek jelentkezhettek a Bizottságnál, álláspontjukat írásban kifejthetik és benyújthatnak bármely információt, melyet figyelembe kell venni a vizsgálat során,
  - az érdekelt felek írásban kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat,
  - az érdekelt felek észrevételeket tehetnek azzal kapcsolatban, hogy a rendes érték megállapításához megfelelő piacgazdasággal rendelkező országnak tartják-e Japánt,
  - A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy az alaprendeletben megállapított eljárási jogok többségének gyakorlása attól függ, hogy a felek az e rendelet 4. cikkében megjelölt határidőn belül jelentkeznék-e.

## 8. KOMMUNIKÁCIÓ AZ ÉRDEKELT FELEKKEL

- (17) A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy minden beadványukat és kérelmüket e-mailen nyújtsák be, ideértve a beszekennelt meghatalmazásokat és aláírt tanúsítványokat is, kivéve a terjedelmes válaszokat, amelyeket CD-R/DVD lemezen személyesen vagy ajánlott levélben kell benyújtani. Az e-mail használatával az érdekelt felek kifejezik beleegyezésüket a Kereskedelmi Főigazgatóság weblapján közzétett, „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES” elnevezésű dokumentumban foglalt elektronikus beadványokra alkalmazandó szabályok tekintetében: [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc\\_148003.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf) Az érdekelt feleknek fel kell tüntetniük nevüket, címüket, telefonszámukat és érvényes e-mail címüket, továbbá biztosítaniuk kell, hogy a megadott e-mail cím olyan működő hivatalos e-mail cím, amelyet naponta ellenőriznek. Amint az érdekelt felek megadják elérhetőségeiket, a Bizottság kizárólag e-mailben kommunikál majd velük, kivéve, ha kifejezetten kéri, hogy a Bizottság más kommunikációs csatornán küldje részükre a dokumentumokat, vagy ha a küldendő dokumentumot a jellegéből adódóan ajánlott levélként kell küldeni. Az érdekelt felek a Bizottsággal folytatott levelezésre vonatkozóan további szabályokat és információkat, egyebek mellett az e-mailen keresztül történő beadványokra alkalmazandó elveket megtalálják a fent említett, az érdekelt felekkel folytatott kommunikációra vonatkozó utasításokban.
- (18) Az érdekelt felek valamennyi bizalmas írásos beadványát – beleértve az e rendeletben kért információkat, a kérdőívekre adott válaszokat és a leveleket – „Limited” (Korlátozott hozzáférés) jelöléssel kell ellátni; az 1225/2009/EK rendelet 19. cikke (2) bekezdésének megfelelően ezekhez nem bizalmas jellegű változatot is rendelkezésre kell bocsátani, amelyet „For inspection by interested parties” (Az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátni.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Office: N105 8/21  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË  
E-mail: trade-tcca-review-bis@ec.europa.eu

## 9. AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS HIÁNYA

- (19) Abban az esetben, ha az érdekelt felek bármelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy nem szolgáltat információkat határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, megerősítő vagy nemleges megállapítások tehetők a rendelkezésre álló tények alapján az alaprendelet 18. cikkének megfelelően.
- (20) Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek bármelyike hamis vagy félrevezető információkat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni, és a rendelkezésre álló tényekre lehet támaszkodni.
- (21) Ha valamelyik érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a ténymegállapítások alapjául az alaprendelet 18. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tények szolgálnak, előfordulhat, hogy számára az eredmény kevésbé lesz kedvező, mint abban az esetben, ha együttműködött volna.
- (22) A számítógépes válaszadás elmulasztása nem tekinthető az együttműködés hiányának, feltéve, hogy az érdekelt fél bizonyítani tudja, hogy a kívánt formában végrehajtott válaszadás indokolatlan mértékű többletterhet vagy indokolatlan költségnövekedést idézett volna elő számára. Az érdekelt félnek haladéktalanul fel kell vennie a kapcsolatot a Bizottsággal.

## 10. A VIZSGÁLAT ÜTEMTERVE

- (23) A vizsgálat az alaprendelet 11. cikkének (5) bekezdése alapján e felülvizsgálat megindításától számított kilenc hónapon belül lezárul.

## 11. SZEMÉLYES ADATOK FELDOLGOZÁSA

- (24) A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy a vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek <sup>(1)</sup> megfelelően fogja kezelni.

<sup>(1)</sup> HL L 8., 2001.1.12., 1. o.

## 12. MEGHALLGATÓ TISZTVISELŐ

- (25) Az érdekelt felek kérhetik a Kereskedelmi Főigazgatóság meghallgató tisztviselőjének közbenjárását. A meghallgató tisztviselő összekötő szerepet tölt be az érdekelt felek és a Bizottság vizsgálattal megbízott szolgálatai között. Attekinti az aktához való hozzáférésre irányuló kérelmeket, az iratok bizalmas kezelését érintő vitákat, a határidők meghosszabbítására vonatkozó kérelmeket, valamint a harmadik felek által benyújtott meghallgatási kérelmeket. A meghallgató tisztviselő meghallgatást biztosíthat egy adott érdekelt fél számára, és közbenjárhat annak biztosítása érdekében, hogy az érdekelt fél maradéktalanul gyakorolhassa a védelemhez való jogát. A meghallgató tisztviselő lehetőséget biztosít olyan meghallgatásra is, ahol az érintett felek előadhatják álláspontjukat, és kifejtetik ellenérveiket.
- (26) A meghallgató tisztviselő általi meghallgatás iránti kérelmet írásban, a kérelem indokainak megadásával együtt kell benyújtani. A vizsgálat kezdeti szakaszához kapcsolódó kérdések esetében a meghallgatás iránti kérelmet az e rendelet hatálybalépését követő 15 napon belül kell benyújtani. A későbbiekben a Bizottság a felekkel folytatott levélváltás során tűz ki külön határidőt, amelyen belül a meghallgatás iránti kérelmet be kell nyújtani.
- (27) Az érdekelt felek további információkat és elérhetőségeket a Kereskedelmi Főigazgatóság weboldalán, a meghallgató tisztviselő alábbi honlapján találnak: [http://ec.europa.eu/commission\\_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer](http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer),

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

### 1. cikk

Az 1225/2009/EK rendelet 11. cikkének (4) bekezdése alapján a Bizottság megindítja az 1389/2011/EU végrehajtási rendelet felülvizsgálatát annak megállapítására, hogy a jelenleg az ex 2933 69 80 és az ex 3808 94 20 KN-kód alá tartozó (TARIC kód: 2933 69 80 70 és 3808 94 20 20), a Kínai Népköztársaságból származó, a Juancheng Kangtai Chemical Co. Ltd. (TARIC-kiegészítő kód: A101) által előállított és az Unióba történő exportra értékesített triklór-izocianursav – nemzetközi szabadnevén (INN) „szimklozén” – és az ebből gyártott készítmények behozatalára alkalmazni kell-e az 1389/2011/EU végrehajtási rendelettel kivetett dömpingellenes vámot, és ha igen, milyen mértékben.

### 2. cikk

Az 1389/2011/EU végrehajtási rendelettel kivetett dömpingellenes vám az e rendelet 1. cikkében meghatározott behozatalok tekintetében hatályát veszti.

### 3. cikk

A vámhatóságokat a Bizottság utasítja, hogy az 1225/2009/EK rendelet 11. cikkének (4) bekezdése és 14. cikkének (5) bekezdése alapján tegyék meg a megfelelő lépéseket az Unióba irányuló, e rendelet 1. cikkében meghatározott behozatal nyilvántartásba vétele érdekében.

A nyilvántartásba vétel az e rendelet hatálybalépését követő kilenc hónap elteltével hatályát veszti.

### 4. cikk

(1) Ahhoz, hogy az érdekelt felek előterjesztéseit a vizsgálat során figyelembe lehessen venni, az érdekelt feleknek – eltérő rendelkezés hiányában – az e rendelet hatálybalépését követő 37 napon belül jelentkezniük kell a Bizottságnál, írásban ki kell fejteniük álláspontjukat és be kell nyújtaniuk az e rendelet (11) preambulumbekzdésében megjelölt kitöltött kérdőíveket, illetve a Bizottság rendelkezésére kell bocsátaniuk bármely figyelembe veendő információt.

(2) Az érdekelt felek kérhetik a Bizottság vizsgálattal megbízott szolgálatai előtti meghallgatásukat. A meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani. A vizsgálat kezdeti szakaszához kapcsolódó kérdések esetében a meghallgatás iránti kérelmet az e rendelet hatálybalépését követő 15 napon belül kell benyújtani. A későbbiekben a Bizottság a felekkel folytatott levélváltás során tűz ki külön határidőt, amelyen belül a meghallgatás iránti kérelmet be kell nyújtani.

(3) A vizsgálatban részt vevő felek az e rendelet hatálybalépését követő 10 napon belül tehetik meg észrevételeiket arról, hogy Japánt, melyet a Bizottság a Kínai Népköztársaság tekintetében rendes érték megállapítása céljából piacgazdasággal rendelkező harmadik országnak tervez használni, megfelelőnek tartják-e.

*5. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. június 30-án.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
José Manuel BARROSO

---



**A BIZOTTSÁG 728/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2014. június 30.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) <sup>(1)</sup>,tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.
- (2) Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikke (1) bekezdése alapján a behozatali átalányérték számítására munkanaponként, változó napi adatok figyelembevételével kerül sor. Ezért helyénvaló előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

*2. cikk*Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. június 30-án.

*a Bizottság részéről,**az elnök nevében,*

Jerzy PLEWA

*mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató*<sup>(1)</sup> HL L 299., 2007.11.16., 1. o.<sup>(2)</sup> HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

## MELLÉKLET

## Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)		
KN-kód	Országkód <sup>(1)</sup>	Behozatali átalányérték
0702 00 00	MK	66,2
	TR	93,2
	XS	59,1
	ZZ	72,8
0707 00 05	MK	32,3
	TR	74,4
	ZZ	53,4
0709 93 10	TR	107,8
	ZZ	107,8
0805 50 10	AR	116,6
	BO	136,6
	TR	125,4
	UY	127,1
	ZA	124,5
	ZZ	126,0
	ZZ	126,0
0808 10 80	AR	104,8
	BR	85,0
	CL	101,3
	NZ	131,2
	US	144,9
	ZA	134,3
	ZZ	116,9
	ZZ	116,9
	ZZ	116,9
0809 10 00	TR	215,5
	ZZ	215,5
0809 29 00	TR	370,4
	ZZ	370,4
0809 30	XS	54,4
	ZZ	54,4

<sup>(1)</sup> Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

# IRÁNYELVEK

## A BIZOTTSÁG 2014/84/EU IRÁNYELVE

(2014. június 30.)

### a játékok biztonságáról szóló 2009/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv II. melléklete A. függelékének a nikkelt tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a játékok biztonságáról szóló, 2009. június 18-i 2009/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 46. cikke <sup>(3)</sup> bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2009/48/EK irányelv általános követelményeket vezet be azokra az anyagokra vonatkozóan, amelyek az 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> értelmében rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító (CMR) anyagnak minősülnek. A CMR-anyagok 2. kategóriájának játékokban, játékok részeiben vagy mikrostrukturálisan különálló részeiben történő felhasználása tilos, kivéve, ha egyenkénti koncentrációjuk nem haladja meg az ezeket a CMR-anyagokat tartalmazó keverékek osztályozásánál megállapított releváns koncentráció szintjét, ha gyermekek számára nem hozzáférhetőek, vagy ha használatuk megengedett. A Bizottság engedélyezheti a CMR-anyagok 2. kategóriájának játékokban történő felhasználását, amennyiben az anyag használatát a tudományos bizottság megvizsgálta és az expozíció tekintetében biztonságosnak találta, és fogyasztói cikkekben való felhasználását az 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> nem tiltja. A CMR-anyagok és megengedett felhasználási módjaik jegyzékét a 2009/48/EK irányelv II. mellékletének A. függeléké tartalmazza.
- (2) A nikkelt (CAS-szám: 7440-02-0) tipikus fém. Elsősorban nikkeltartalmú ötvözetek (köztük rozsdamentes acél), nikkellemezek, egyéb nikkeltartalmú termékek, mint akkumulátorok és hegesztőelektródák, valamint nikkeltartalmú vegyszerek előállítására használják. Korrozíóállósága és jó elektromos vezetőképessége miatt a nikkelt a játékokban is használják, például a játékvasutak sínjeiben vagy az elemek érintkezőiben.
- (3) A nikkelt az 1272/2008/EK rendelet azonban a rákkeltő anyagok 2. kategóriájába sorolja. Különleges követelmények hiányában a játékok tartalmazhatnak nikkelt, amennyiben annak koncentrációja nem haladja meg a nikkelt CMR-ként tartalmazó keverékek osztályozásánál megállapított releváns koncentráció szintjét, azaz az 1 %-ot.
- (4) A 793/93/EGK tanácsi rendelet <sup>(4)</sup> alapján a nikkelt átfogó értékelése megtörtént. A 2008-ban munkahelyi expozíció felmérése céljából végzett uniós kockázatértékelésről szóló jelentésben <sup>(5)</sup> (EU RAR) megállapítást nyert, hogy további tanulmányokat kell végezni a belélegzett nikkelt hatásának értékelésére. A jelentés 2009. évi kiegészítése <sup>(6)</sup>, amely az 1907/2006/EK rendelet szerinti átmeneti rendelkezések értelmében készült, megállapította, hogy uniós szinten nincs szükség további intézkedésekre, mivel a patkányok által belélegzett nikkelt fémpor rákkeltő hatásáról készült két éves tanulmány azzal az eredménnyel zárult, hogy a nikkelt karcinogenitási besorolását nem szükséges felülvizsgálni.

<sup>(1)</sup> HL L 170., 2009.6.30., 1. o.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2008. december 16-i 1272/2008/EK rendelete az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról (HL L 353., 2008.12.31., 1. o.).

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2006. december 18-i 1907/2006/EK rendelete a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EGK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 396., 2006.12.30., 1. o.).

<sup>(4)</sup> A Tanács 1993. március 23-i 793/93/EGK rendelete a létező anyagok kockázatainak értékeléséről és ellenőrzéséről (HL L 84., 1993.4.5., 1. o.).

<sup>(5)</sup> <http://echa.europa.eu/documents/10162/cefd8bc-2952-4c11-885f-342aac769b3>

<sup>(6)</sup> [http://echa.europa.eu/documents/10162/13630/nickel\\_denmark\\_en.pdf](http://echa.europa.eu/documents/10162/13630/nickel_denmark_en.pdf)

- (5) Mivel a rozsdamentes acélban található nikkellel a karcinogenitás tekintetében ártalmatlannak bizonyult, a 2009/48/EK irányelv II. mellékletének A. függeléke már engedélyezte a nikkeltartalmú rozsdamentes acél játékokban való felhasználását.
- (6) Az elektromos játékokban található nikkellel fém (lemezek, bevonatok és az elektromos vezetőképeséget lehetővé tevő ötvözetek) jelenlétéből adódó egészségügyi kockázatok felmérése érdekében a Bizottság kikérte az egészségügyi és környezeti kockázatok tudományos bizottságának (EKKTB) véleményét. Az EKKTB 2012. szeptember 25-i, „Assessment of the Health Risks from the Use of Metallic Nickel (CAS No 7440-02-0) in Toys” (A nikkellel játékokban való felhasználásból eredő egészségi kockázatok értékelése) című véleményében megállapította, hogy kizárható annak a kockázata, hogy a játék közbeni nikkel-expozíció következtében daganat alakulna ki, hiszen rendkívül alacsony a játékokban található nikkellel belélegzésének esélye. Az EKKTB továbbá arra következtetésre jutott, hogy a gyermekjátékok megfelelő elektromos működéséért felelős alkatrészeiben található nikkellel csak igen csekély mértékben vezethet a nikkellel szájon vagy bőrön át történő beviteléhez, egyrészt mivel a játékok fémtartalmú részeiből csak korlátozott mértékben oldódik ki a nikkellel, másrészt mert a fémtartalmú részek nehezen hozzáférhetők, és harmadrészt, mert az elektromos játékok megfelelő működéséért felelős alkatrészeknek kicsi a felülete. Az EKKTB tehát nem számol egészségi kockázatokkal.
- (7) A 2009/48/EK irányelv II. melléklete III. része 5.c) pontjának ii. alpontja szerint a CMR-anyagok 2. kategóriájának használata nem engedélyezhető, ha az 1907/2006/EK rendelet tiltja az anyag vagy keverék fogyasztói cikkekben való használatát. E rendelet XVII. mellékletének 27. bejegyzése a nikkellel használatát csak az átszűrt fülbe vagy az emberi test más átszűrt részébe helyezett tárgyak, a bőrrel közvetlenül és hosszú ideig érintkező árucikkek és a bőrrel közvetlenül és hosszú ideig érintkező, nikkellel nem tartalmazó bevonattal ellátott árucikkek esetében korlátozza. Az 1907/2006/EK rendelet XVII. mellékletének 27. bejegyzésében megállapított korlátozások azonban nem vonják maguk után a felhasználás teljes körű, minden fogyasztói cikkre kiterjedő tilalmát. Az 1907/2006/EK rendelet XVII. mellékletének 27. bejegyzése ezen irányelvtől függetlenül változatlanul érvényes a rendeltetésük szerint a bőrrel közvetlenül és hosszú ideig érintkező játékokra.
- (8) A 2009/48/EK irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (9) Az ezen irányelvben előírt intézkedések összhangban vannak az 2009/48/EK irányelv 47. cikkével létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 2009/48/EK irányelv II. mellékletének A. függeléke helyébe a következő szöveg lép:

„A. függelék

**A CMR-anyagok és engedélyezett felhasználási módjaik jegyzéke a III. rész 4., 5. és 6. pontja szerint**

Anyag	Besorolás	Engedélyezett felhasználási mód
Nikkel	CMR 2	A rozsdamentes acélból készült játékokban és játékkatrészekben. Az elektromos áram vezetésére szolgáló játékkatrészekben.”

2. cikk

(1) A tagállamok legkésőbb 2015. július 1-jéig elfogadják és kihirdetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. E rendelkezések szövegét haladéktalanul megküldik a Bizottság számára.

Ezeket a rendelkezéseket 2015. július 1-jétől alkalmazzák.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguk azon főbb rendelkezéseinek szövegét, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

*3. cikk*

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

*4. cikk*

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2014. június 30-án.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
José Manuel BARROSO

---

# HATÁROZATOK

## AZ EURÓPAI TANÁCS HATÁROZATA

(2014. június 27.)

**az Európai Bizottság elnökének jelölt személyre vonatkozó, az Európai Parlamentnek szóló javaslattezléről**

(2014/414/EU)

AZ EURÓPAI TANÁCS,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 17. cikke (7) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Európai Unióról szóló szerződés 17. cikkének (7) bekezdése úgy rendelkezik, hogy az európai parlamenti választások figyelembevételével és a megfelelő egyeztetések lefolytatása után az Európai Tanács javaslatot tesz az Európai Parlamentnek az Európai Bizottság elnökének jelölt személyre vonatkozóan.
- (2) Az európai parlamenti választások megtartására a 2013/299/EU, Euratom tanácsi határozatnak <sup>(1)</sup> megfelelően 2014. május 22–25-én került sor.
- (3) Az Európai Parlament és az Európai Tanács képviselői a Lisszaboni Szerződést elfogadó kormányközi konferencia zárónyilatkozatához csatolt 11. nyilatkozatnak megfelelően lefolytatták a szükséges konzultációkat.
- (4) Ezért javaslatot kell tenni a Bizottság elnökének jelölt személyre vonatkozóan az Európai Parlamentnek,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### 1. cikk

Az Európai Tanács Jean-Claude JUNCKER-t javasolja az Európai Parlamentnek az Európai Bizottság elnökének jelölt személyként.

### 2. cikk

Ezt a határozatot továbbítani kell az Európai Parlamentnek.

### 3. cikk

Ezt a határozatot ki kell hirdetni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

Kelt Brüsszelben, 2014. június 27-én.

az Európai Tanács részéről  
az elnök  
H. VAN ROMPUY

---

<sup>(1)</sup> A Tanács 2013. június 14-i 2013/299/EU, Euratom határozata a közvetlen és általános választójog alapján a nyolcadik alkalommal lebonyolítandó európai parlamenti képviselői választások időszakának meghatározásáról (HL L 169., 2013.6.21., 69. o.).

## A TANÁCS HATÁROZATA

(2014. június 24.)

## a szolidaritási klauzula Unió által történő végrehajtására vonatkozó részletes szabályokról

(2014/415/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 222. cikke (3) bekezdésének első mondatára,

tekintettel az Európai Bizottságnak és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének együttes javaslatára,

mivel:

- (1) Ez a határozat az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 222. cikkének (a továbbiakban: a szolidaritási klauzula) az Unió általi végrehajtására vonatkozik. Nem vonatkozik a szolidaritási klauzulának a tagállamok általi, az EUMSZ 222. cikke (2) bekezdése szerinti végrehajtására. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 222. cikkéről szóló 37. nyilatkozat értelmében egy adott tagállam egy másik tagállamra irányuló szolidaritási kötelezettségének eleget téve megválaszthatja a kötelezettség teljesítésének leghatékonyabb módját.
- (2) Az EUMSZ 222. cikkének (1) bekezdése értelmében, ha egy tagállamot terrortámadás ér, illetve ha természeti vagy ember okozta katasztrófa áldozatává válik, az Unió és tagállamainak a szolidaritás szellemében együttesen kell fellépniük fel. Törekedni kell arra, hogy a klauzula alkalmazását kérő bármelyik tagállamra irányuló uniós és tagállami intézkedések koherensek és egymást kiegészítő jellegűek legyenek, és el kell kerülni az erőfeszítések megkettőzését. Tekintettel arra, hogy az EUMSZ 222. cikkének (2) bekezdése értelmében a tagállamoknak a Tanács keretében egyeztetniük kell egymással szolidaritási kötelezettségeik teljesítését illetően, célszerű ennek érdekében intézkedéseket megállapítani a szolidaritási klauzula Unió általi végrehajtásával kapcsolatban a Tanács keretében folytatandó egyeztetés tekintetében.
- (3) A Tanács keretében folytatandó egyeztetéssel kapcsolatos intézkedéseknek az uniós politikai szintű integrált válságreakálási intézkedéseken kell alapulniuk, amelyeket a Tanács 2013. június 25-én fogadott el, és amelyek kimondják, hogy az uniós politikai szintű integrált válságreakálás a szolidaritási klauzula alkalmazására vonatkozó intézkedéseket is támogatnia kell. Helyénvaló, hogy a Tanács, különösen a felülvizsgálatok esetén, kiigazítsa az uniós politikai szintű integrált válságreakálási intézkedéseket.
- (4) A szolidaritási klauzula Unió általi végrehajtása során a lehető legnagyobb mértékben támaszkodni kell a már meglévő eszközökre, a koordináció erősítése és a párhuzamosságok elkerülése révén növelni kell a hatékonyságot, nem lehet igénybe venni kiegészítő forrásokat, egyszerű és egyértelmű kapcsolattartási lehetőséget kell biztosítani uniós szinten a tagállamok számára, és tiszteletben kell tartani az egyes uniós intézményekre és szolgálatokra ruházott hatásköröket.
- (5) A szolidaritási klauzula előírja, hogy az Unió mozgósítson minden rendelkezésére álló eszközt. A releváns eszközök közé tartozik az Európai Unió belső biztonsági stratégiája, az 1313/2013/EU európai parlamenti és tanácsi határozattal <sup>(1)</sup> létrehozott uniós polgári védelmi mechanizmus (a továbbiakban: az uniós mechanizmus), az 1082/2013/EU európai parlamenti és tanácsi határozat <sup>(2)</sup>, valamint a közös biztonság- és védelempolitika (KBVP) keretében létrehozott struktúrák.
- (6) A szolidaritási klauzula Unió általi végrehajtására vonatkozó rendelkezések hatályát világosan meg kell határozni.
- (7) A terrorizmus elleni küzdelem tekintetében az Unió fellépésének stratégiai keretét az Európai Unió terrorizmus elleni stratégiája alkotja. Számos eszköz – mint például a kritikus energetikai és közlekedési infrastruktúrák védelmére <sup>(3)</sup> erősítő eszközök – bevezetésére sor került. A Bizottság „Az EU terrorizmusellenes politikája: legfőbb eredmények és jövőbeni kihívások” című közleményét több fellépés is követte, így például lépések történtek a bűnüldöző hatóságok közötti együttműködés javítása, a radikalizálódás megakadályozásának – különösen a

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2013. december 17-i 1313/2013/EU határozata az uniós polgári védelmi mechanizmusról (HL L 347., 2013.12.20., 924. o.).

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2013. október 22-i 1082/2013/EU határozata a határokon áttérjedő súlyos egészségügyi veszélyekről és a 2119/98/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 293., 2013.11.5., 1. o.).

<sup>(3)</sup> Ezek meghatározását lásd az európai kritikus infrastruktúrák azonosításáról és kijelöléséről, valamint védelmük javítása szükségességének értékeléséről szóló, 2008. december 8-i 2008/114/EK tanácsi irányelvben (HL L 345., 2008.12.23., 75. o.).

radikalizálódást figyelő uniós információs központ létrehozása révén történő – előmozdítása, a terroristák pénzeszközökhöz, robbanóanyagokhoz <sup>(1)</sup>, valamint vegyi, biológiai, radiológiai és nukleáris anyagokhoz való hozzáféréseinek korlátozása, továbbá a robbanóanyagok biztonságának fokozása érdekében.

- (8) Meg kell határozni uniós szinten egy, az e határozat szerinti intézkedések aktiválására és azok alkalmazásának fokozatos megszüntetésére szolgáló mechanizmust, amely az érintett tagállam magas szintű politikai kérésén alapul, és amelyet egyetlen uniós szintű kapcsolati pont támogat.
- (9) Az uniós szintű reagálási intézkedéseknek a meglévő eszközök alapján folytatott megerősített koordináció révén javítaniuk kell a hatékonyságot.
- (10) Az uniós mechanizmus célja, hogy a polgári védelem terén megerősítse a tagállamok és az Unió közötti együttműködést és megkönnyítse a koordinációt. Az 1313/2013/EU határozat létrehozta a Veszélyhelyzet-kezelési Koordinációs Központot (ERCC), amely a hét minden napján napi 24 órában elérhető műveleti kapacitást kell biztosítani, és az uniós mechanizmus célkitűzéseinek megvalósításában a tagállamok és a Bizottság rendelkezésére kell állnia.
- (11) Az Európai Külügyi Szolgálat (EKSZ) rendelkezésére állnak hírszerzési és katonai szakértelemmel bíró struktúrák, illetve a küldöttségi hálózat is, mely ugyancsak megkönnyítheti a tagállamok területén jelentkező fenyegetésekre vagy katasztrófákra, illetve külső dimenzióval bíró válságokra való reagálást. A válságtól függően – adott esetben – a közös kül- és biztonságpolitika (KKBP), beleértve a KBVP területén érintett más struktúrákat vagy uniós ügynökségeket is be kell vonni az uniós jog vonatkozó rendelkezéseivel összhangban.
- (12) Amennyiben szükséges és a helyzet sürgősségére tekintettel megvalósítható, az uniós szintű reagálási intézkedéseket jogi aktusok elfogadásával vagy meglévő aktusok módosításával kell kiegészíteni, a Szerződések vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően.
- (13) Ennek a határozatnak nem lesznek védelmi vonatkozásai. Amennyiben valamely válság a KKBP vagy a KBVP keretébe tartozó fellépést tesz szükségessé, úgy arról a Szerződések vonatkozó rendelkezéseivel összhangban a Tanácsnak határozatot kell hoznia.
- (14) Ez a határozat nem sérti az Európai Unióról szóló szerződés 42. cikkének (7) bekezdését.
- (15) „Az EU belső biztonsági stratégiájának megvalósítása: öt lépés a biztonságosabb Európa felé” című bizottsági közlemény célul tűzte ki az Unió válságokkal és katasztrófákkal szembeni ellenálló képességének javítását több intézkedés, köztük a szolidaritási klauzula teljes mértékű kihasználása révén. Amint arra a Tanács is emlékeztet a 2011. február 24-25-i következtetéseiben, Európa válságokkal és katasztrófákkal szembeni ellenálló képességének javítása kulcsfontosságú ahhoz, hogy az Unióban tovább erősödjön a szabadság és a biztonság, és a jog még hatékonyabban érvényesülhessen.
- (16) Az Unió és tagállamai eredményes fellépésének biztosítása érdekében az Európai Tanácsnak rendszeresen értékelnie kell az Uniót fenyegető veszélyeket. Az Európai Tanács kérésére jelentéseket kell készíteni a meghatározott fenyegetésekről.
- (17) Az EUMSZ 346. cikke (1) bekezdése a) pontjának megfelelően egyetlen tagállam sem kötelezhető olyan információ szolgáltatására, amelynek közlését ellentétesnek tartja alapvető biztonsági érdekeivel.
- (18) 2012. november 22-én az Európai Parlament elfogadta „Az EU kölcsönös védelmi és szolidaritási záradékai: politikai és műveleti dimenziók” című 2012/2223. sz. állásfoglalást.
- (19) Ez a határozat tiszteletben tartja az alapvető jogokat és az Európai Unió Alapjogi Chartájában elismert elveket, és alkalmazása során e jogoknak és elveknek megfelelően kell eljárni.
- (20) Mivel e határozat célját, nevezetesen a szolidaritási klauzula Uniós általi végrehajtását a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban az intézkedés terjedelme és hatása miatt e cél jobban megvalósítható, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a határozat nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket,

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2013. január 15-i 98/2013/EU rendelete a robbanóanyag-prekurzorok forgalmazásáról és felhasználásáról (HL L 39., 2013.2.9., 1. o.).



ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

**Általános célkitűzés és tárgy**

- (1) Ez a határozat az EUMSZ 222. cikkének (a továbbiakban: a szolidaritási klauzula) az Unió általi végrehajtására vonatkozó szabályokat és eljárásokat állapít meg.
- (2) Az uniós és a tagállami fellépések közötti koherencia és kiegészítő jelleg biztosítása érdekében a klauzula alkalmazása iránti kérésre való reagálás politikai szintű koordinálását a Tanács végzi az uniós politikai szintű integrált válságreakálási intézkedések felhasználásával. Az uniós politikai szintű integrált válságreakálási intézkedések alkalmazásához a Tanács Főtitkársága, a Bizottság és az EKSZ támogatást biztosít.
- (3) Az uniós szintű intézkedések a Tanács, a Bizottság, az EKSZ és az uniós ügynökségek meglévő információ-szolgáltatási és támogatási mechanizmusaira épülnek. Adott esetben a főképviselő és az EKSZ is hozzájárul ezekhez az intézkedésekhez, mégpedig az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének (főképviselő) hatáskörén belüli kezdeményezések tételével, valamint releváns információk és támogatás nyújtásával.
- (4) A releváns uniós eszközök és az uniós politikai szintű integrált válságreakálási intézkedések tekintetében az azokra vonatkozó eljárásokat kell követni, és ezek az e határozat szerinti válaszlépés alkalmazásának kezdete előtt és megszűnését követően is aktívak lehetnek.
- (5) Az ezen határozat szerinti intézkedések az Unió és a tagállamok válaszlépései közötti koordináció fokozása révén elősegítik a hatékonyabb fellépést.

2. cikk

**Hatály**

- (1) Ez a határozat terrortámadás, természeti katasztrófa vagy ember okozta katasztrófa esetében alkalmazandó, függetlenül attól, hogy az a tagállamok területén belülről vagy kívülről ered:
- a) a tagállamok azon területein, amelyekre a Szerződések hatálya kiterjed, ideértve a szárazföldi területet, a belvízi területet, a parti tengeri területet és a légteret;
- b) a valamely tagállam parti tengerén, kizárólagos gazdasági övezetében vagy kontinentális talapzatán található infrastruktúrát (például offshore kőolaj- és földgázleltésítményeket) érintő veszélyhelyzet esetében.

Az Uniót, amikor alkalmazza ezeket az intézkedéseket és különösen amikor mozgósítja a rendelkezésére álló eszközöket, köti a nemzetközi jog, és intézkedései nem sérthetik a nem uniós államok jogait.

- (2) Ennek a határozatnak nincsenek védelmi vonatkozásai.

3. cikk

**Fogalommeghatározások**

E határozat alkalmazásában:

- a) „katasztrófa”: minden olyan helyzet, amely súlyos hatással van vagy súlyos hatással lehet személyekre, a környezetre vagy tulajdonra, beleértve a kulturális örökséget is;
- b) „terrortámadás”: a 2002/475/IB tanácsi kerethatározat <sup>(1)</sup> szerinti terrorista bűncselekmény;
- c) „válság”: olyan, nagy horderejű vagy politikai jelentőségű katasztrófa vagy terrortámadás, amely kellő időben történő politikai koordinációt és reagálást tesz szükségessé uniós politikai szinten;
- d) „reagálás”: katasztrófa vagy terrortámadás esetén hozott, az általa okozott közvetlen káros hatások kezelését célzó fellépés.

<sup>(1)</sup> A Tanács 2002. június 13-i 2002/475/IB kerethatározata a terrorizmus elleni küzdelemről (HL L 164., 2002.6.22., 3. o.).

## 4. cikk

**A szolidaritási klauzula alkalmazásának kérése**

- (1) Katasztrófa vagy terrortámadás esetén az érintett tagállam kérheti a szolidaritási klauzula alkalmazását, ha a nemzeti és uniós szinten rendelkezésre álló eszközök által kínált lehetőségeket már kimerítette és úgy véli, hogy a válság mértéke egyértelműen meghaladja a rendelkezésére álló reagálási képességeket.
- (2) Az érintett tagállam politikai hatóságai a kérésüket a Tanács elnökségéhez intézik. A kéréseket az Európai Bizottság elnökének is el kell küldeni az ERCC-n keresztül.

## 5. cikk

**Uniós szintű reagálási intézkedések**

- (1) A szolidaritási klauzula alkalmazása iránti kérés megtételét követően a Tanács biztosítja a szolidaritási klauzula alkalmazása iránti kérés nyomán teendő uniós válaszlépés politikai és stratégiai irányítását, teljes mértékben figyelembe véve a Bizottság és a főképviseelő hatáskörét. Ebből a célból a Tanács elnöksége haladéktalanul aktiválja az uniós politikai szintű integrált válságreakálási intézkedéseket, amennyiben azok alkalmazására még nem került sor, és ily módon minden tagállamot tájékoztat a szolidaritási klauzula alkalmazása iránti kérésről.
- (2) Ezzel egyidejűleg a Bizottság és a főképviseelő az 1. cikk (3) bekezdésének megfelelően:
- azonosít minden olyan releváns uniós eszközt, amely a leginkább alkalmas az adott válságra való reagálás céljára, beleértve az ágazatspecifikus, az operatív, a szakpolitikai és a pénzügyi eszközöket és struktúrákat is, és megtesz minden szükséges, az adott eszközök keretében előírt intézkedést;
  - azonosít minden olyan katonai képességet, amely alkalmas arra, hogy az EU Katonai Törzsének támogatásával reagáljon a válságra;
  - azonosítja azokat az eszközöket és erőforrásokat, amelyek az uniós ügynökségek hatáskörébe tartoznak és amelyek alkalmasak a válságra való reagálás céljára, és javaslatot tesz ezek igénybevételére;
  - tanácsot ad a Tanácsnak arra nézve, hogy a meglévő eszközök elégségesek-e ahhoz, hogy az érintett tagállamnak a klauzula alkalmazása iránti kérés megtételét követően segítséget nyújtsanak;
  - e határozat 6. cikkével összhangban rendszeres időközönként integrált helyzetismereti és -elemzési jelentést készít a Tanácsban folytatott politikai szintű koordináció és döntéshozatal támogatása és a szükséges információk biztosítása céljából.
- (3) A Bizottság és a főképviseelő – adott esetben – az 1. cikk (3) bekezdésének megfelelően javaslatokat nyújt be a Tanácsnak, különösen a következőkre vonatkozóan:
- a meglévő eszközök keretében nem megvalósítható rendkívüli intézkedésekről szóló határozatok;
  - a meglévő polgári védelmi intézkedéseket meghaladó katonai képességek iránti kérelmek; vagy
  - a tagállamok általi gyors reagálást támogató intézkedések.
- (4) Az uniós politikai szintű integrált válságreakálási intézkedések igénybevételével a Tanács elnöksége biztosítja a válság Tanács keretében történő kezelésének és az uniós politikai szinten történő átfogó reagálásnak a koherenciáját, többek között az intézkedési javaslatok kidolgozása és naprakésszé tétele tekintetében, tiszteletben tartva a Bizottság és a főképviseelő kezdeményezési jogát a hatáskörébe tartozó területeken. Ebben az elnökséget a Főtitkárság, a Bizottság, az EKSZ, illetve – terrortámadás esetén – a terrorizmus elleni küzdelem uniós koordinátora támogatja és segíti tanácssal. A válságtól függően – adott esetben – a KKBP/KBVP területén érintett struktúrákat vagy uniós ügynökségeket is be kellene vonni az uniós jog vonatkozó rendelkezéseivel összhangban.
- (5) A Tanács elnöksége tájékoztatja az Európai Tanács elnökét és az Európai Parlament elnökét a klauzula alkalmazása iránti kérésről és a főbb fejleményekről.
- (6) A klauzula alkalmazása iránti kérés megtételét követően uniós szinten az ERCC tartja napi 24 órában a kapcsolatot a tagállamok illetékes hatóságaival és más érdekelt felekkel a Bizottság és a főképviseelő meglévő feladatkörének, valamint a meglévő információs hálózatoknak a sérelme nélkül. E határozat 6. cikkével összhangban az ERCC – az Unió helyzet-elemző szolgálatával együttműködve – megkönnyíti az integrált helyzetismereti és -elemzési jelentések elkészítését.

## 6. cikk

**Integrált helyzetismereti és -elemzési jelentések**

Az integrált helyzetismereti és -elemzési jelentések igazodnak az uniós politikai szintnek a Tanács elnöksége által meghatározott igényeihez, és lehetővé fogják tenni a helyzet stratégiai áttekintését a Tanácsban a politikai szintű integrált válságreakálási intézkedéseknek megfelelően. E jelentések szükségessé teszik a tagállamok, a Bizottság, az EKSZ és az érintett uniós ügynökségek, valamint az érintett nemzetközi szervezetek által önkéntesen rendelkezésre bocsátott, validált információk felhasználását. A klauzula terroristámadások esetében történő alkalmazásakor a hírszerzési értékeléseket és tájékoztatókat külön, a meglévő csatornákon keresztül kell kezelni.

## 7. cikk

**A klauzula alkalmazásának fokozatos megszüntetése**

Az e határozat szerinti válaszlépés fokozatos megszüntetése esetében is a 4. cikk (2) bekezdésében meghatározott eljárást kell követni. A klauzula alkalmazását kérő tagállam a lehető leghamarabb jelzi, ha úgy véli, hogy már nincs szükség a klauzula alkalmazására.

## 8. cikk

**Uniós szintű fenyegetésértékelés**

(1) Annak érdekében, hogy rendszeresen értékelni lehessen az Uniót fenyegető veszélyeket, az Európai Tanács felkérheti a Bizottságot, a főképviselet és adott esetben az uniós ügynökségeket, hogy készítsenek jelentést a meghatározott fenyegetésekről.

(2) Amennyiben az Európai Tanács nem rendelkezik másképpen, ezeknek a jelentéseknek kizárólag a hatályos rendelkezések értelmében az érintett uniós intézmények, szervek és ügynökségek által a fenyegetésekről készített, rendelkezésre álló értékeléseken, valamint olyan információkon kell alapulniuk, amelyeket a tagállamok önkéntesen nyújtottak, elkerülve ugyanakkor a munka megkettőződését. A terrorizmus elleni küzdelem uniós koordinátora adott esetben részt vesz e jelentések elkészítésében. Az EUMSZ 346. cikke (1) bekezdése a) pontjának megfelelően egyetlen tagállam sem köteles olyan információt szolgáltatni, amelynek közzétételét ellentétesnek tartja alapvető biztonsági érdekeivel.

## 9. cikk

**Felülvizsgálat**

(1) Az e határozat szerinti intézkedéseket rendszeresen felül kell vizsgálni az azonosított igényeknek megfelelően, de minden esetben az alkalmazásuk megszüntetését követő tizenkét hónapon belül, a vonatkozó tanulságok levonása és kezelése érdekében. Ezt a felülvizsgálatot a Tanács keretében kell elvégezni a Bizottság és a főképviselet által készített együttes jelentés alapján.

(2) Adott esetben ezt a határozatot módosítani lehet. Ebben az esetben és az EUMSZ 222. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Tanácsot a Politikai és Biztonsági Bizottság, valamint a Belső Biztonsági Állandó Bizottság segíti.

(3) A Tanács adott esetben kiigazíthatja a politikai szintű integrált válságreakálási intézkedéseket, különösen annak érdekében, hogy kezelje a Tanács által a határozat felülvizsgálatával összefüggésben vagy a határozat módosítását követően azonosított igényeket.

## 10. cikk

**Pénzügyi vonatkozások**

Az e határozat végrehajtásához szükséges pénzügyi forrásokat az elfogadott éves kiadási határokon belül, a meglévő uniós eszközök hatályának megfelelően és a többéves pénzügyi keret éves felső határait tiszteletben tartva kell rendelkezésre bocsátani.

11. cikk

**Hatálybalépés**

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2014. június 24-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
E. VENIZELOS

**A BIZOTTSÁG HATÁROZATA****(2014. április 9.)****a Franciaország által végrehajtott SA.23257 (12/C) (ex NN 8/10, ex CP 157/07) sz. állami támogatási programról (a kertészeti és a tájépítészeti termékek és szakmai ágazatok értékének, illetve elismertségének növelésével foglalkozó franciaországi szövetség [Val'Hor] keretében megkötött szakmaközi megállapodás)***(az értesítés a C(2014) 2223. számú dokumentummal történt)***(Csak a francia nyelvű szöveg hiteles)**

(2014/416/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre (EUMSZ) és különösen annak 108. cikke (2) bekezdésének első albekezdésére,

miután az említett cikknek megfelelően felhívta az érdekelt feleket észrevételeik megtételére és tekintettel a benyújtott észrevételekre,

mivel:

**I. ELJÁRÁS**

- (1) Egy 2007. május 9-én kelt levél útján panasz érkezett a Bizottsághoz a kertészeti és a tájépítészeti termékek és szakmai ágazatok értékének, illetve elismertségének növelésével foglalkozó franciaországi szövetség (Association française pour la valorisation des produits et des secteurs professionnels de l'horticulture et du paysage, avagy más néven „Val'Hor” szakmaközi szövetség) keretében megkötött szakmaközi megállapodás meghosszabbításával kapcsolatban. Az ügy CP 157/07 számon került iktatásra. Az intézkedés 2010. február 4-én NN 8/10 számon bekerült a be nem jelentett állami támogatások nyilvántartásába.
- (2) A CP 157/07 számú panaszra vonatkozóan a panaszos 2009. október 26-án és 2011. május 16-án további észrevételeket nyújtott be a Bizottsághoz.
- (3) 2007. július 13-i, 2007. december 10-i, 2008. június 26-i, 2010. február 22-i, 2010. december 16-i és 2011. október 13-i levelükben a bizottsági szolgálatok felkérték a francia hatóságokat arra, hogy nyújtsanak további tájékoztatást a lehetséges kertészeti ágazati állami támogatásról. Franciaország a 2007. október 17-én, 2008. április 7-én, 2008. szeptember 1-jén, 2010. április 2-án, 2011. február 22-én és 2011. november 15-én kelt leveleiben küldte meg ezeket az információkat.
- (4) A Bizottság 2012. január 11-i C(2011) 10053. sz. határozatában az EUMSZ 108. cikkének (2) bekezdésében meghatározott eljárás megindításáról határozott.
- (5) Az eljárást megindító bizottsági határozatot közzétették az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* <sup>(1)</sup>. A Bizottság felkérte az érintett feleket, hogy nyújtsák be az említett intézkedésre vonatkozó észrevételeiket.
- (6) A Bizottság megkapta az érintett felek észrevételeit. Ezeket a Bizottság továbbította Franciaországnak, és egyben lehetőséget biztosított számára arra, hogy azokkal kapcsolatban észrevételeket tegyen.
- (7) 2012. január 20-i elektronikus levelében Franciaország Európai Unió mellett működő állandó képviselője eljuttatta a Bizottságnak a francia hatóságok azon levelét, amelyben további egy hónapot kértek az eljárás megindításával kapcsolatos észrevételeik benyújtására. A határidő meghosszabbítását a 2012. január 26-án kelt faxban engedélyezték.
- (8) 2012. március 14-i elektronikus levelében Franciaország Európai Unió mellett működő állandó képviselője eljuttatta a Bizottságnak a francia hatóságoknak az EUMSZ 108. cikke (2) bekezdésében meghatározott eljárás megindításával kapcsolatos észrevételeit.
- (9) Franciaország Európai Unió mellett működő állandó képviselője 2012. július 10-i elektronikus levelében továbbította a francia hatóságok válaszát az érdekelt felek által benyújtott észrevételekkel kapcsolatban.

<sup>(1)</sup> HL C 66., 2012.3.6., 32. o.

## II. LEÍRÁS

## A VAL'HOR SZAKMAKÖZI SZERVEZET BEMUTATÁSA

- (10) A kertészeti és a tájépítészeti termékek és szakmai ágazatok értékének, illetve elismertségének növelésével foglalkozó franciaországi szövetség (Val'Hor) a kertészeti ágazat elismert szakmaközi szervezete Franciaországban. Szervezetét és működését a mezőgazdasági törvénykönyv L. 631-1. és azt követő cikkei szabályozzák.
- (11) A Val'Hor szövetséget 1997-ben hozták létre, és a hatóságok 1998. augusztus 13-án ismerték el a francia mezőgazdasági törvénykönyv L.632-1. cikke szerinti országos kertészeti és tájépítészeti ágazati szakmaközi szervezetként. Alapszabályát 2004. március 25-én fogadta el a Közgyűlés.
- (12) A többi elismert szakmaközi szervezethez hasonlóan a Val'Hor is megállapodásokat köthet és a finanszírozása biztosítása érdekében önkéntes hozzájárulásokat szedhet be a szervezetbe tömörült szakmák összes szereplőjétől. Az ilyen megállapodások a francia mezőgazdasági törvénykönyvben meghatározott feltételek mellett, tárcaközi rendelet útján az ágazat valamennyi szereplője számára kötelezővé tehető (ún. kiterjesztett megállapodások), függetlenül attól, hogy e szereplők tagjai-e a Val'Hor szakmaközi szervezetnek. A mezőgazdasági törvénykönyv a megállapodások kiterjesztését csak abban az esetben engedélyezi, ha „közös érdek” megvalósulását célozzák „a közérdeknek megfelelő, a közös agrárpolitika szabályaival összeegyeztethető” tevékenységek révén (vö. a mezőgazdasági törvénykönyv L.632-3. cikkével).
- (13) A Val'Hor 2014. november 12-én fogadta el a szakmaközi finanszírozási megállapodást, melyet a 2006. szeptember 14-i 1. sz. módosító záradékkal módosítottak. E megállapodás II. cikke előírja, hogy a Val'Hor szakmaközi szervezetben képviselt valamely szakma mindegyik – természetes személy vagy jogi személy – tagja éves hozzájárulást köteles fizetni.
- (14) A Val'Hor keretében kötött szakmaközi finanszírozási megállapodást először 2005. április 12-én terjesztették ki egyéves időtartamra a Mezőgazdasági, Élelmiszeügyi, Halászati és Vidékügyi Minisztérium (Ministère de l'agriculture, de l'alimentation, de la pêche et de la ruralité) rendeletével, melyet 2005. május 12-én tettek közzé a Francia Köztársaság Hivatalos Lapjában. Második alkalommal a Francia Köztársaság Hivatalos Lapjában 2006. december 8-án közzétett 2006. november 16-i rendelettel terjesztették ki egyéves időtartamra.
- (15) A 2008. február 21-i szakmaközi megállapodás rendelkezéseit a Francia Köztársaság Hivatalos Lapjában 2008. április 11-én közzétett 2008. március 31-i rendelettel kiterjesztették a szövetséget alkotó szakmák összes szereplőjére a 2007. július 1-jétől 2008. június 30-ig terjedő időszakra vonatkozóan. A 2008. július 22-i szakmaközi megállapodás rendelkezéseit a Francia Köztársaság Hivatalos Lapjában 2008. szeptember 25-én közzétett 2008. szeptember 16-i rendelettel 2010. június 30-ig kiterjesztették. A 2008. július 22-i szakmaközi megállapodás rendelkezéseit a Francia Köztársaság Hivatalos Lapjában 2010. június 8-án közzétett 2010. május 27-i rendelettel kiterjesztették a 2010. július 1-jétől 2011. június 30-ig terjedő kampányra. Végül a 2011. szeptember 12-i szakmaközi megállapodás rendelkezéseit a Francia Köztársaság Hivatalos Lapjában 2011. október 15-én közzétett 2011. október 3-i rendelettel 2014. június 30-ig kiterjesztették.
- (16) A francia hatóságok által 2007. október 17-én benyújtott információk szerint a kertészetekből és csemetekeretekből származó dísznövények ágazatához és a tájépítészeti ágazathoz tartozó vállalkozásokra vonatkozóan bevezetett kötelező önkéntes hozzájárulás célja az volt, hogy lehetővé tegye a kertészet, a virágkertészet és a tájépítészeti, valamint ezek termékeinek és szakmáinak a belső és külső piacokon történő kollektív előmozdításához szükséges intézkedések és eszközök bevezetését; a kínálat, a kereslet és a piaci mechanizmusok megismerését; a piac működésének, irányításának és átláthatóságának javítását; a termékminőséget; az ágazaton belül a gyakorlatok és a szakmaközi kapcsolatok szervezését és javítását; képzési, alkalmazott kutatási, kísérleti és fejlesztési programok megvalósítását; valamint a szövetség működését.

## AZ ÁLLAM SZEREPE

- (17) A francia állam az 1998. augusztus 13-i rendelettel ismerte el a Val'Hort a francia mezőgazdasági törvénykönyv L.632-1. cikke szerinti szakmaközi szervezetként.
- (18) A Val'Hor működését, feladatköreit és összetételét az Alapszabály szabályozza. E szakmaközi szervezet elismeréséhez az illetékes hatóságoknak különféle kritériumok teljesülését kellett ellenőrizniük, többek között azt, hogy az Alapszabály megfeleljen a törvénynek (a mezőgazdasági törvénykönyv L.632-1. cikkének), hogy a Val'Hort alkotó szervezetek reprezentatív szervezetek legyenek és megfeleljenek a nemzeti és közösségi szakpolitikai céloknak. Fennállását, feladatait és működését a mezőgazdasági törvénykönyv L. 631-1. és azt követő cikkei szabályozzák.

- (19) A francia hatóságok szerint 2007-ig a Val'Horba tömörült szakmák tagjai által befizetett kötelező önkéntes hozzájárulások voltak a szakmaközi szervezet egyedüli forrásai. Bár a Val'Hor magánjogi jogi személy és finanszírozását az érintett ágazat hozzájárulásai biztosítják, a kötelező önkéntes hozzájárulások rendszerének működéséhez állami beavatkozásra van szükség. Miniszteri rendeletre vagy határozatra van tehát szükség ahhoz, hogy a kötelező önkéntes hozzájárulásokat az egész szakmaközi szervezet számára kötelezővé tegyék.
- (20) A Val'Horral konzultációt lehet folytatni a szövetséget érintő ágazatpolitikai irányvonalakkal és intézkedésekkel kapcsolatban (a mezőgazdasági törvénykönyv L. 632-2-1. cikke).

#### NEMZETI JOGALAP

- (21) A mezőgazdasági törvénykönyv hatodik könyvének III. címe (L. 631-1–L. 632-13. cikk). A szakmaközi megállapodások kiterjesztésére vonatkozó tárcaközi rendeletek (lásd a 13. és 14. pontot); szakmaközi megállapodások (lásd a 10–12. pontot).

#### AZ INTÉZKEDÉS

- (22) A kötelező önkéntes hozzájárulásból származó bevételt a kertészeti ágazat javát szolgáló intézkedésekre használják fel, amelyek az alábbi három kategória egyikébe sorolhatók: promóciós intézkedések, kutatás-fejlesztési intézkedések, technikai segítségnyújtási intézkedések.
- (23) A francia hatóságok hangsúlyozzák, hogy a finanszírozásokat soha nem használják fel a vállalkozások kiadásaira, bármilyen szakmai csoporthoz tartozzanak is, hanem kizárólag kollektív jellegű műveletekre szolgálnak.

### III. A HIVATALOS VIZSGÁLATI ELJÁRÁS MEGINDÍTÁSÁHOZ VEZETŐ OKOK

- (24) A Bizottság azért indította meg az EUMSZ 108. cikkének (2) bekezdésében meghatározott eljárást, mert úgy ítélte meg, hogy a beszedett hozzájárulások adójellegű járuléknak, azaz állami forrásnak minősülnek, és hogy a szakmaközi szervezetek intézkedései állami intézkedésnek tekinthetők. A Bizottság többek között a Pearle-ügyben hozott ítélet<sup>(1)</sup> értelmezésére alapította véleményét, és úgy vélte, hogy az intézkedés nem felel meg a Bíróság által ebben az ügyben megállapított összes feltételnek, különösen azért, mert a szakmaközi szervezet elismerésén keresztül történő kormányzati jóváhagyás a hozzájárulások elfogadásának előfeltételét képezte, és mert magukhoz a hozzájárulásokhoz is hatósági aktusra (tárcaközi rendeletre) volt szükség ahhoz, hogy azok teljes körűen érvényre jussanak<sup>(2)</sup>.

### IV. A FRANCIA HATÓSÁGOK ÉSZREVÉTELEI A HIVATALOS ELJÁRÁS MEGINDÍTÁSÁVAL KAPCSOLATBAN

- (25) 2012. március 14-én megküldött elektronikus levelükben a francia hatóságok vitatták az Európai Bizottság azon álláspontját, miszerint a Val'Hor által a kötelező önkéntes hozzájárulások bevételeiből végrehajtott intézkedések az államnak tulajdoníthatók és finanszírozásuk az EUMSZ 107. cikkének (1) bekezdése szerinti állami forrásból történik.
- (26) A francia hatóságok szerint az e szakmaközi szervezet által végrehajtott intézkedések megfelelnek a Pearle-ítéletben meghatározott követelményeknek, tehát nem képezik részét állami támogatásnak. A Val'Hor szövetség ugyanis a társulási szerződésről szóló 1901. július 1-jei francia törvény által szabályozott magánjogi jogi személy. A szövetség szabad elhatározásból jött létre 1997. május 28-án a kertészeti és tájépítészeti ágazatok dísznövénytermesztését, -értékesítését és -hasznosítását leginkább képviselő szervezetek kezdeményezésére. A mezőgazdasági törvénykönyv L.632-1. cikke értelmében a szövetséget a Francia Köztársaság Hivatalos Lapjában 1993. szeptember 3-án közzétett, 1998. augusztus 13-i rendelettel ismerték el. Az elismerés megadásához a közigazgatási hatóság mindössze azt ellenőrizte, hogy a Val'Hor létrehozását kezdeményező szakmai szervezetek reprezentatívak-e, és hogy a szakmaközi szervezet azt a célt szolgálja-e, hogy az ágazat magánvállalkozásainak gazdasági érdekét szolgáló kollektív intézkedéseket hajtson végre.

<sup>(1)</sup> A C-345/02. sz. ügyben 2004. július 15-én hozott ítélet.

<sup>(2)</sup> A T-136/05. sz., Bizottság kontra Salvat-ügyben 2007. szeptember 20-án hozott ítélet.

- (27) A francia hatóságok hozzátették, hogy a mezőgazdasági törvénykönyv L. 632-3. és L. 632-6. cikke értelmében a Val'Hor által az öt alkotó szakmai szervezetek egyhangú döntése alapján kötött szakmaközi megállapodások az ágazat összes szakmai szereplője számára kötelezővé tehető és a kötelező önkéntes hozzájárulásokról finanszírozhatók, amennyiben e megállapodások közös intézkedéseket vagy közös érdeket célzó intézkedéseket irányoznak elő. A közigazgatási hatóság csupán azt ellenőrzi, hogy a megállapodás megfelel-e a nemzeti és az uniós jogszabályoknak, és hogy az összegyűjtött kötelező önkéntes hozzájárulásokról származó bevételekből rendszeresen finanszíroznak-e olyan intézkedéseket, amelyeket maga a szakmaközi szervezet határozott meg az egész ágazat érdekében. Tehát a közigazgatási hatóság a Val'Hor összetételét, szervezetét és működési módját tekintve semmilyen szerepet nem játszik. A Val'Hor tehát teljesen önállóan határozhatja meg azokat a szakmaközi intézkedéseket, amelyeket végre kíván hajtani.
- (28) A francia hatóságok tehát megállapították, hogy a Val'Hor által végrehajtott szakmaközi intézkedések nem szolgálnak eszközként valamely állami politika végrehajtásához, mivel az állam soha nem rendelkezik hatáskörrel arra, hogy a kötelező önkéntes hozzájárulásoknak az intézkedések finanszírozására történő felhasználását irányítsa.
- (29) A Bizottságnak az intézkedésre vonatkozó azon álláspontjával kapcsolatban, amely szerint a kötelező önkéntes hozzájárulások és az azokból származó bevételek felhasználása megkülönböztetést jelent a exportált vagy importált termékekkel szemben, valamint azzal a kérdéssel kapcsolatban, hogy fennáll-e a veszélye, hogy ez a finanszírozási mód torzíja a tagállamok közötti versenyt, a francia hatóságok jelezték, hogy mivel a Val'Hor szakmaközi szervezet által elhatározott hozzájárulások alapja csak a létesítmény területétől vagy munkavállalóinak számától függ, a kötelező önkéntes hozzájárulásokat nem az importált vagy exportált termékek után szedik be. A szakmaközi intézkedéseknek a kötelező önkéntes hozzájárulásokról történő finanszírozása tehát nem tesz megkülönböztetést a nemzeti termékek és az importált vagy exportált termékek között, és nem idéz elő versenytorzulást.
- (30) Végezetül a francia hatóságok emlékeztetnek arra, hogy mivel a kötelező önkéntes hozzájárulásokat nem az importált termékek után szedik be, minden körülmények között úgy vélik, hogy az azokból finanszírozott intézkedések az Európai Bizottság 2008. december 10-i C(2008) 7846. sz. határozatának hatálya alá tartoznak, amelyben a Bizottság elismeri, hogy a bejelentett támogatási program összeegyeztethető a belső piaccal.

#### V. AZ ÉRDEKELT FELEK ÉSZREVÉTELEI AZ ELJÁRÁS MEGINDÍTÁSÁVAL KAPCSOLATBAN

- (31) A Bizottság 2012. április 4-én észrevételeket kapott az egyik érdekelt harmadik féltől az eljárás megindításával kapcsolatban.
- (32) Ezekben az észrevételekben az érdekelt fél azon rendszerek bevezetésével kapcsolatban vet fel kérdést, amelyeknél a Val'Hor szakmaközi szervezet egyszerre kezdeményező, jogalkotó és a pénzügyi ellentételezések beszedője. Ezek a kérdések a szakmaközi szervezet alapszabályának elolvasásakor merültek fel, amely pontosan meghatározza a szakszervezetek képviselőit, és a szakmaközi szervezet hozzáférést kizárólag néhány megfelelő méretű vállalkozás képviselőire korlátozza.
- (33) A Bizottság 2012. április 5-én észrevételeket kapott egy másik érdekelt harmadik féltől az eljárás megindításával kapcsolatban.
- (34) Ezekben az észrevételekben az érdekelt fél teljes mértékben egyetért a Bizottságnak a kötelező önkéntes hozzájárulások minősítésével kapcsolatos elemzésével, és úgy véli, hogy azok ellentétesek az EUMSZ 110. cikkével. Az érdekelt fél felhívja a Bizottság figyelmét a kötelező önkéntes hozzájárulások teljesen jogellenes jellegére, valamint a nemzeti bíróságoknak e jogellenesség szankcionálásával kapcsolatos szerepére, amelynek a befizetett kötelező önkéntes hozzájárulások teljes visszafizetéséhez való jog elismerésében kellene konkretizálnia.
- (35) A Bizottság 2012. április 6-án észrevételeket kapott egy harmadik érdekelt harmadik féltől az eljárás megindításával kapcsolatban.
- (36) Ezekben az észrevételekben az érdekelt fél vitatja a Bizottság azon elemzését, amely szerint a Val'Hor által végrehajtott intézkedések állami intézkedésnek minősíthetők és a forrásait állami forrásoknak kellene tekinteni, mivel az állam csak a törvényességet, nem pedig a szakmaközi szervezet által követett politikának való megfelelést ellenőrzi.
- (37) 2012. július 10-i levelükben a francia hatóságok átadták az érdekelt harmadik felek által benyújtott észrevételekkel kapcsolatos megjegyzéseiket, és megállapították, hogy a harmadik felek által továbbított észrevételek nem alkalmasak arra, hogy megkérdőjelezzék a francia hatóságok által a Bizottságnak továbbított észrevételeket.



## VI. ÉRTÉKELÉS

- (38) A Bizottság eljárásban megjegyzi, hogy a szóban forgó kertészeti ágazat javára végzett reklám vagy promóciós intézkedések egy részét a France-Agrimer (a továbbiakban: „FAM”) támogatásokból finanszírozták a Bizottságnak N 671/07 és XA 220/07 számon bejelentett támogatási programok keretében (ez utóbbi egy mentesített támogatásnak felel meg). Ez a határozat nem sérti az e támogatások állami támogatás jellegével kapcsolatban már elvégzett értékelést. Továbbá a határozat nem dönt azoknak az ágazatnak nyújtott esetleges támogatásoknak a támogatás jellegéről, amelyeket nem egy konkrét intézkedésre fordítottak, hanem a Val'Hor szakmaközi szervezet költségvetésébe fizettek be.
- (39) A Bizottság tehát a továbbiakban annak vizsgálatára szorítkozik, hogy a szóban forgó intézkedések kötelező önkéntes hozzájárulásokból történő finanszírozása állami támogatásnak minősül-e.

## VI.1. A támogatás megléte

- (40) Az EUMSZ 107. cikkének (1) bekezdése kimondja, hogy „a belső piaccal összeegyeztethetetlen a tagállamok által vagy állami forrásból bármilyen formában nyújtott olyan támogatás, amely bizonyos vállalkozásoknak vagy bizonyos áruk termelésének előnyben részesítése által torzítja a versenyt, vagy azzal fenyeget, amennyiben ez érinti a tagállamok közötti kereskedelmet”.
- (41) Ezért ahhoz, hogy a vizsgált intézkedéseket állami támogatásnak lehessen minősíteni, az államnak tulajdoníthatónak kell lenniük és azokat állami forrásból kell finanszírozni.
- (42) A szakmaközi szervezetek rendszerével és a kötelező önkéntes hozzájárulások természetével kapcsolatban a Bizottság annak érdekében, hogy meg tudja határozni, vajon a hozzájárulások állami forrásnak minősülhetnek-e, többek között a Bíróság által a C-677/11. számú „Doux Élevages”-ügyben 2013. május 30-án hozott ítélet fényében vizsgálta meg a szóban forgó intézkedést.

*A Bíróság által a Doux Élevages-ítéletben elfogadott megoldás*

- (43) A „Doux Élevages”-ügyben a Bíróság az EUMSZ 107. cikke (1) bekezdésének és különösen a kötelezővé tett önkéntes hozzájárulásokat magukban foglaló esetekben az „állami forrás” fogalmának értelmezésére vonatkozó előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdésre adott választ.
- (44) A Bíróság meghozta ítéletét és megállapította, hogy valamely nemzeti hatóság olyan határozata, amely egy mezőgazdasági ágazat valamennyi szakmai szereplőjére kiterjeszt egy olyan megállapodást, amely – az alapeljárás tárgyát képező szakmaközi megállapodáshoz hasonlóan – hozzájárulást vezet be valamely, a nemzeti hatóság által elismert szakmaközi szervezet keretében, és ezáltal azt kötelezővé teszi annak érdekében, hogy lehetővé tegye a kommunikációs, promóciós, külső kapcsolatokra vonatkozó, minőségbiztosítási, kutatási és az ágazat érdekeinek védelmét szolgáló fellépések végrehajtását, nem minősül állami támogatás elemének.
- (45) Ítéletében a Bíróság úgy ítélte meg, hogy a szóban forgó hozzájárulások olyan piaci magánszereplőktől származnak, amelyek az érintett piacon gazdasági tevékenységet folytatnak, amiből az következik, hogy ez a mechanizmus nem jár együtt az állami források közvetlen vagy közvetett átruházásával. Az e hozzájárulások befizetésével létrehozott alap egyáltalán nem megy át az állami költségvetésen vagy más közjogi szervén, és az állam semmilyen címen nem mond le egyetlen olyan állami forrásról sem – mint például adókról, illetékekről, járulékokról vagy egyéb befizetésekről –, amelyet a nemzeti szabályozás szerint az állami költségvetésbe kellett befizetni.
- (46) A Bíróság véleménye szerint e hozzájárulások mindvégig megőrzik magánjogi jellegüket és a nemzeti hatóságok a gyakorlatban nem használhatják az alapeljárás tárgyát képező hozzájárulásokból eredő forrást bizonyos vállalkozások támogatására. Az érintett szakmaközi szervezetek döntenek e források felhasználásáról, amelyek teljes mértékben a saját maguk által meghatározott célokra szolgálnak. Továbbá e források nincsenek folyamatosan állami ellenőrzés alatt, és nem állnak a hatóságok rendelkezésére.
- (47) Azzal az esetleges befolyással kapcsolatban, amelyet a tagállam gyakorolhat a szakmaközi szervezet működésére azon döntésével, hogy valamely szakmaközi megállapodást egy ágazat valamennyi szakmai szereplőjére kiterjeszti, a Bíróság úgy véli, hogy az nem módosíthatja a fenti megállapításokat. A Bíróság ugyanis hangsúlyozta, hogy a szóban forgó szabályozás nem jöszöti fel az illetékes hatóságot arra, hogy a források kezelését irányítsa vagy befolyásolja.

- (48) Ezen túlmenően a hatáskörrel rendelkező nemzeti bíróságok ítélezési gyakorlata szerint a mezőgazdasági törvénykönyvnek valamely szakmaközi szervezet keretében hozzájárulásokat bevezető megállapodás kiterjesztésére irányadó rendelkezései nem jogosítják fel a hatóságokat arra, hogy a kötelező önkéntes hozzájárulásokat bármely más, a szabályszerűségi és a törvényességi vizsgálatától eltérő vizsgálatnak vessék alá. A hatóságok csak „eszközként” szolgálnak arra, hogy a szakmaközi szervezetek által a saját maguk által meghatározott célok elérése érdekében bevezetett hozzájárulásokat kötelezővé tegyék. A Bíróság továbbá kiemelte, hogy a szakmaközi szervezetek által használt magánforrások nem válnak „állami forrássá” egyszerűen azért, mert az esetlegesen állami költségvetésből származó összegekkel együtt használják fel azokat.
- (49) Másrészt a Bíróság megállapította, hogy sem az állam azon hatásköre, hogy a mezőgazdasági törvénykönyv L. 632-1. cikke értelmében elismerjen egy szakmaközi szervezetet, sem ezen állam azon hatásköre, hogy e törvénykönyv L. 632-3. és L. 632-4. cikkének megfelelően egy szakmaközi megállapodást valamely ágazat valamennyi szakmai szereplőjére kiterjesszen, nem enged arra következtetni, hogy az érintett szakmaközi szervezet által megvalósított fellépések az államnak tulajdoníthatók lennének.
- (50) Az eljárást megindító határozatában a Bizottság kifejezetten olyan érvelésekre alapította az állami támogatás meglétére és különösen az állami források igénybevételeire és az intézkedések államnak tulajdoníthatóságára vonatkozó értékelését, amelyeket a fent említett „Doux Élevages”-ítéletben a Bíróság megcáfolt.

*A Doux Élevages ítélezési gyakorlatának alkalmazása a jelen ügyre*

- (51) A Val'Hor szakmaközi szervezettel kapcsolatban: mint a többi franciaországi szakmaközi szervezet esetében is, a Val'Hor fennállásához, feladatköréhez és működéséhez állami hatóság általi elismerésre van szükség. A szervezet ugyanakkor továbbra is magánjogi jogi személy, amely nem képezi részét az állami közigazgatásnak, tekintve, hogy az állam szerepe a szervezet elismerésére és a szervezet által a saját hatáskörében megkötött megállapodások kiterjesztésére korlátozódik, ahogyan az a francia hatóságok által megadott információkból kiderül.
- (52) A kötelező önkéntes hozzájárulásokkal kapcsolatban: a mezőgazdasági törvénykönyv L. 632-6. cikke értelmében a hozzájárulások kötelező jellegük ellenére továbbra is magánjogi követeléseknek tekintendők. A hozzájárulások nem mennek át sem az állami költségvetésen, sem valamely közjogi szervén, sem a hatóságok által ellenőrzött valamely alapon. A mezőgazdasági törvénykönyv cikkeiből ugyanis az derül ki, hogy az állam szerepe a megállapodások kiterjesztésére korlátozódik, míg a hozzájárulások mértékének meghatározásáért és a hozzájárulásoknak a saját maga által meghatározott célokra történő felhasználásáért továbbra is a szakmaközi szervezet, jelen esetben a Val'Hor felel.
- (53) A szakmaközi szervezetek által – többek között a végrehajtott intézkedések révén – elérendő, fent említett célokkal kapcsolatban a Bíróság a „Doux Élevages”-ügyben kiemelte, hogy a mezőgazdasági törvénykönyv L. 632-3. cikke nagy általánosságban és nem taxatív jelleggel sorolja fel azokat a célkitűzéseket, amelyeket egy szakmaközi megállapodásnak előtérbe kell helyeznie ahhoz, hogy azt a hatáskörrel rendelkező hatóság kiterjeszthesse, tehát az ilyen megállapodás kiterjesztését nem teszi függővé a hatóságok által rögzített és meghatározott konkrét politikai cél követésétől.
- (54) A „Doux Élevages”-ítéletből következik, hogy a nemzeti hatóságok a gyakorlatban nem használhatják a szóban forgó hozzájárulásokból eredő forrást bizonyos vállalkozások támogatására. Az érintett szakmaközi szervezet dönt e források felhasználásáról, amelyek teljes mértékben a saját maga által meghatározott célokra szolgálnak. Továbbá e források nincsenek folyamatosan állami ellenőrzés alatt, és nem állnak a hatóságok rendelkezésére. A szóban forgó szabályozás nem jogosítja fel az illetékes hatóságot arra, hogy a források kezelését irányítsa vagy befolyásolja. Ahogyan azt a Bíróság emellett leszögezte, az esetleges befolyás, amelyet a tagállam gyakorolhat a szakmaközi szervezet működésére azon döntésével, hogy valamely szakmaközi megállapodást egy ágazat valamennyi szakmai szereplőjére kiterjeszti, nem módosíthatja a fenti megállapításokat.
- (55) Mivel a Bíróság hangsúlyozta, hogy a szakmaközi szervezetek által használt magánforrások nem válnak „állami forrássá” egyszerűen azért, mert az esetlegesen állami költségvetésből származó összegekkel együtt használják fel azokat, pusztán az a tény, hogy egyes érintett intézkedéseket FAM-támogatásokból is finanszíroznak, nem teszi lehetővé, hogy a szóban forgó kötelező önkéntes hozzájárulásokat állami forrásnak minősítsék, mivel nincs arra utaló jel, hogy ezek a támogatások lehetővé tették volna, hogy az állam kellő ellenőrzést gyakorolhasson a kötelező önkéntes hozzájárulások beszédéséből származó források felett.
- (56) Ezenfelül a Bíróság megállapította, hogy sem az állam azon hatásköre, hogy a mezőgazdasági törvénykönyv L. 632-1. cikke értelmében elismerjen egy szakmaközi szervezetet, sem ezen állam azon hatásköre, hogy e törvénykönyv L. 632-3. és L. 632-4. cikkének megfelelően egy szakmaközi megállapodást valamely ágazat valamennyi szakmai szereplőjére kiterjesszen, nem enged arra következtetni, hogy az érintett szakmaközi szervezet által megvalósított fellépések az államnak tulajdoníthatók lennének.

- (57) A fenti bekezdésekben említett okok miatt a Bizottság úgy véli, hogy a Val'Hor szakmaközi szervezet által végrehajtott szóban forgó intézkedések kötelező önkéntes hozzájárulásokból történő finanszírozása nem állami forrásokból származik és ezért nem minősül állami támogatásnak.

#### VII. KÖVETKEZTETÉS

- (58) Ebből következik, hogy a kötelező önkéntes hozzájárulásokból történő finanszírozás nem minősül az EUMSZ 107. cikkének (1) bekezdése szerinti állami támogatásnak.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

##### *1. cikk*

A Val'Hor szakmaközi szervezet által végrehajtott promóciós, reklám, technikai segítségnyújtási és kutatás-fejlesztési intézkedéseknek a 2005. és 2014. közötti időszakban kötelező önkéntes hozzájárulásokból történő finanszírozása nem minősül az EUMSZ 107. cikkének (1) bekezdése szerinti állami támogatásnak, nem érintve azt a kérdést, hogy a valamely szakmaközi szervezetnek nyújtott állami támogatások az érintett ágazatnak nyújtott támogatásnak minősülnek-e, vagy hogy az ilyen intézkedésekhez nyújtott támogatások állami támogatásnak minősülnek-e.

##### *2. cikk*

Ennek a határozatnak a Francia Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2014. április 9-én.

*a Bizottság részéről*  
Dacian CIOLOS  
*a Bizottság tagja*

**A BIZOTTSÁG VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA****(2014. június 27.)****az afrikai sertéspestis lettországi előfordulásával összefüggő egyes átmeneti védekezési intézkedésekről***(az értesítés a C(2014) 4536. számú dokumentummal történt)***(Csak a lett nyelvű szöveg hiteles)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2014/417/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a belső piac megvalósításának céljával a Közösségen belüli kereskedelemben alkalmazható állat-egészségügyi ellenőrzésekről szóló, 1989. december 11-i 89/662/EGK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 9. cikke <sup>(3)</sup> bekezdésére,

tekintettel az egyes élőállatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állat-egészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelvre <sup>(2)</sup> és különösen annak 10. cikke <sup>(3)</sup> bekezdésére,

mivel:

- (1) Az afrikai sertéspestis a házisertéseket és a vaddisznókat sújtó fertőző vírusos betegség, amely súlyosan érintheti a sertésenyésztés jövedelmezőségét, megzavarva az Unión belüli kereskedelmet és a harmadik országokba irányuló exportot.
- (2) Afrikai sertéspestis kitörése esetén fennáll a veszély, hogy a kórokozó más sertésenyésztő gazdaságokra, illetve vaddisznókra is áterjed. Ennek következtében – az élő sertések vagy az azokból előállított termékek kereskedelme révén – áterjedhet egyik tagállamból a másikba, vagy harmadik országokba is.
- (3) A 2002/60/EK tanácsi irányelv <sup>(3)</sup> az afrikai sertéspestis elleni védekezésre vonatkozóan az Unió területén alkalmazandó minimumintézkedéseket vezet be. A 2002/60/EK irányelv 9. cikke előírja, hogy az említett betegség kitörése esetén védő- és megfigyelési körzeteket kell létrehozni, melyekben az irányelv 10. és 11. cikkében rögzített intézkedéseket kell alkalmazni.
- (4) Lettország tájékoztatta a Bizottságot az afrikai sertéspestissel kapcsolatos jelenlegi helyzetről az ország területén, és a 2002/60/EK irányelv 9. cikke értelmében védő- és megfigyelési körzeteket hozott létre, melyekben a 2002/60/EK irányelv 10. és 11. cikkében említett intézkedések alkalmazandók.
- (5) Az Unión belüli kereskedelem bármely szükségtelen megzavarását megelőzendő, valamint elkerülendő, hogy harmadik országok indokolatlan kereskedelmi akadályokat állítsanak fel, az érintett tagállammal együttműködve össze kell állítani Lettország afrikai sertéspestisre vonatkozóan korlátozás alá vont körzeteinek – azaz a védő- és megfigyelési körzeteknek (a továbbiakban: korlátozás alá vont körzetek) – uniós jegyzékét.
- (6) Ennek megfelelően az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság következő üléséig e határozat mellékletében fel kell tüntetni Lettország korlátozás alá vont körzeteit, és meg kell határozni a regionalizáció időtartamát.
- (7) Ezt a határozatot felül kell vizsgálni az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság következő ülésén,

<sup>(1)</sup> HL L 395., 1989.12.30., 13. o.

<sup>(2)</sup> HL L 224., 1990.8.18., 29. o.

<sup>(3)</sup> A Tanács 2002. június 27-i 2002/60/EK irányelve az afrikai sertéspestis elleni védekezésre vonatkozó külön rendelkezések megállapításáról, valamint a fertőző sertésbénulás (Teschén-betegség) és az afrikai sertéspestis tekintetében a 92/199/EK irányelv módosításáról (HL L 192., 2002.7.20., 27. o.)

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Lettország köteles biztosítani, hogy az általa a 2002/60/EK határozat 9. cikkének megfelelően felállított védő- és megfigyelési körzetek között legalább az e határozat mellékletében felsorolt területek szerepeljenek.

*2. cikk*

Ezt a határozatot 2014. július 31-ig kell alkalmazni.

*3. cikk*

Ennek a határozatnak a Lett Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2014. június 27-én.

*a Bizottság részéről*  
Tonio BORG  
*a Bizottság tagja*

MELLÉKLET

Lettország körzetei	A 1. cikkben említett, korlátozás alá vont körzetek	Alkalmazás határideje
Védőkörzet	Krāslavas novada Robežnieku pagasts, Dagdas novada Asūnes pagasts	2014. július 31.
Megfigyelési körzet	Krāslavas novada Indras, Kalniešu, Skaistas pagasti; Dagdas novada Konstantīnovas, Dagdas, Svairiņu, Bērziņu un Ķepovas pagasti; Dagdas pilsēta	2014. július 31.

**AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK HATÁROZATA****(2014. június 16.)****a TARGET2-EKB szabályairól szóló EKB/2007/7 határozat módosításáról****(EKB/2014/27)**

(2014/418/EU)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK IGAZGATÓSÁGA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 127. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára, és különösen annak 11.6. cikkére és 17., 22. és 23. cikkére,

tekintettel a transzeurópai automatizált valós idejű bruttó elszámolású fizetési rendszerről (TARGET2) szóló, 2012. december 5-i EKB/2012/27 iránymutatásra <sup>(1)</sup>, és különösen annak 8. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az EKB/2012/27 iránymutatás oly módon határozta meg a fizetési modul (PM) számlákra és azok alszámláira fizetendő kamat mértékét, amely ellentmondásba kerülhetett volna a Kormányzótanácsnak a betéti rendelkezésre állás kamatlábának nulla százalék alá történő csökkentésére vonatkozó döntésével.
- (2) Ennek következtében az EKB/2014/25 <sup>(2)</sup> iránymutatás módosította az EKB/2012/27 iránymutatást az ilyen lehetséges ellentmondások kiküszöbölése érdekében.
- (3) Szükséges ezért az EKB/2007/7 határozat <sup>(3)</sup>, további módosítása annak érdekében, hogy a TARGET2-ben tükrözzék azt a változást, amelyet az EKB/2014/25 iránymutatás eredményez a PM számlák és azok alszámláinak kamatozásában.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk***Az EKB/2007/7 határozat módosításai**

Az EKB/2007/7 határozat melléklete a következőképpen módosul:

- (1) az 1. cikk a következő fogalommeghatározásokkal egészül ki:

„— »deposit facility« means a Eurosystem standing facility which counterparties may use to make overnight deposits with an NCB at a pre-specified deposit rate,.

— »deposit facility rate« means the interest rate applicable to the deposit facility;”;

- (2) a 10. cikk (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„3. PM accounts and their sub-accounts shall be remunerated either at zero per cent or the deposit facility rate, whichever is lower.”.

<sup>(1)</sup> HL L 30., 2013.1.30., 1. o.

<sup>(2)</sup> EKB/2014/25 iránymutatás (2014. június 5.) a transzeurópai automatizált valós idejű bruttó elszámolású rendszerről (TARGET2) szóló EKB/2012/27 iránymutatás módosításáról (HL L 168., 2014.6.7., 120-121. o.).

<sup>(3)</sup> A TARGET2-EKB szabályairól szóló, 2007. július 24-i EKB/2007/7 határozat (HL L 237., 2007.9.8., 71. o.)

---

*2. cikk***Hatálybalépés**

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2014. június 16-án.

*az EKB elnöke*  
Mario DRAGHI

---











ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



**Az Európai Unió Kiadóhivatala**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**HU**